

GRUPA **expressy**
dolnośląskie
łączny nakład 110.000 egz.

express

13 kwietnia 2006
nr 7 (169)
rok 8

ISSN: 1731-6561
Indeks: 354538

cena: 1,80 zł
(w tym 7% VAT)

ZIEMIANIN

WROCŁAWSKI powiat

Czernica Długotęka Kąty Wr. Mietków Sobótka
Jordanów Śl. Kobierzyce Św. Katarzyna Zórawina

PROFIREAL

PROFI POŻYCZKA

- od 1 500 zł do 20 000 zł
- bez żyrantów
- bez opłat wstępnych
- możliwość odłożenia spłat rat



Punkt obsługi klienta: tel. 071/ 782 03 33
tel. kom. 0694 849 505
ul. Piłsudskiego 13 pok. 116 (bud. ASCO)

Jordanów Śl.

str. 10

Katowali za szkółką



Nadmierna prędkość i brak wyobraźni

str. 2, 4

Wielka woda ujarzmiona



Św. Katarzyna/Czernica

str. 12, 14

Nocne czytanie

Pełną atrakcji i wrażeń noc z 31 marca na 1 kwietnia przeżyły dzieci, które uczestniczyły w „Nocy z Andersenem” zorganizowanej w bibliotece GCKIS w Kobierzycach.



Kobierzyce

str. 4

Zachować od zapomnienia

Grupa zapaleńców ze Smolca chce odrestaurować ruiny średniowiecznego zamku, a dookoła stworzyć park. Wszystko zaczęło się od przedwojennego zdjęcia zamku z parkiem.



Kąty Wr.

str. 5

Panika przez worki

Etykiety i opakowania po plastiku, zapalniczkach górniczych i innych materiałach wybuchowych znaleźliśmy na terenie dawnej bazy Explominexu przy ulicy Chopina w Sobótce.



Sobótka

str. 10

Jest portal!

wroclaw-powiat.wip.pl



JORDANÓW ŚL. Kolejny wypadek na skrzyżowaniu

Brak wyobraźni



Tyle zostało z przodu renaulta

25 marca na skrzyżowaniu drogi nr 8 i droga do Sobótki w Jordanowie Śląskim doszło do groźnego wypadku. Cztery osoby trafiły do szpitala.

Jadący ze sporą szybkością od strony Wrocławia krajową ósemką renault uderzył w dużego fiata, który wyjechał z drogi podporządkowanej. - Akurat tu stałem. Fiat leciał w powietrzu, aż się wystraszyłem. Oba auta znalazły się w rowie, to cud, że się nie zapaliły - relacjonuje świadek zdarzenia.

Renaultem podróżowało małżeństwo z małym dzieckiem, które na szczęście jechało w foteliku. Gdyby nie to, skutki uderzenia łatwo

przewidzieć. Najbardziej uszkodzony był kierowca renaulta. Wszystkich zabrało pogotowie ratunkowe.

Stosunkowo najmniejsze obrażenia miał kierowca fiata, któremu wyjść ze zmiażdżonego auta musieli pomóc strażacy. - On miał tylko głowę rozbity. Tłumaczył, że wyjechał na drogę, bo nie zauważył nadjeżdżającego samochodu. Inna sprawa, że renault jechał bardzo szybko. Może gdyby jechał trochę wolniej, uderzenie nie byłoby tak mocne - dodaje świadek.

Tym razem nie wyrośnie w tym miejscu kolejny krzyż, których w najbliższej okolicy skrzyżowania nie brakuje. Jak długo?

AS



To cud, że kierowca fiata przeżył

Przegląd strażacki

Czernica

► 26 marca w Kamieńcu Wrocławskim samochód opel astra zjechał z drogi i uderzył w betonowy słup wysokiego napięcia. Kierowca zginął na miejscu, a jego ciało zostało wyciągnięte z samochodu po rozcięciu drzwi. Dwie pozostałe uszkodzone osoby zostały odwiezione do szpitala.

Długoleka

► 27 marca w Jaksonowicach zostały podtopione piwnice w dwóch budynkach mieszkalnych i budynku gospodarczym. W czasie wypompowywania stwierdzono, że cała miejscowość jest zalewana przez wodę spływającą z pól uprawnych położonych powyżej.

Żórawina

► 27 marca zostało podtopione gospodarstwo role w Bratowicach. Woda ob-

jęła powierzchnię około 100 m na 30 m. Strażacy wypompowali wodę za pomocą pompy szlamowej.

Kobierzyce

► 31 marca w Kobierzycach doszło do nadpalenia drzwi wejściowych na strych w budynku mieszkalnym. Przyczyną zdarzenia było prawdopodobnie podpalenie przez nieustaloną osobę.

Święta Katarzyna

► 27 marca woda była wypompowywana z pomieszczeń szkoły podstawowej w Zernikach Wrocławskich.

► 26 marca w Grodziszowie i Zębicach dojazdy do prywatnych posesji zostały zablokowane poprzez wody roztopowe. Zagrożenia zostały usunięte po wypompowaniu wody. E.M.

Zrób zdjęcie – wyślij do nas

Aparaty cyfrowe, aparaty w telefonach komórkowych, powszechny dostęp do Internetu – to wszystko powoduje, że dostęp do informacji, zwłaszcza wizualnej, przestaje być domeną tylko osób specjalizujących się zawodowo w ich zdobywaniu. Teraz praktycznie każdy może wejść w jej posiadanie i próbować ją upublicznić. My chcemy w tym pomóc. Postanowiliśmy udostępnić łamy „Expressu” oraz naszych portali (są w ostatniej fazie przygotowań) naszym czytelnikom. Odtąd każdy, komu uda się zarejestrować ważne, ciekawe, dramatyczne, śmieszne jego zdaniem wydarzenie, może je do nas

przesłać. Mogą to być zdjęcia z ważnych dla danej osoby czy lokalnej społeczności uroczystości, akcji ratunkowej czy wypadku, zdjęcia rejestrujące absurdalności naszej codzienności. Jeżeli zdjęcie będzie dobre opublikujemy je w gazecie, a już niedługo we współpracującym z nią portalu.

Prosimy o przesyłanie zdjęć, najlepiej z krótkim opisem, pod adres foto@wfp.pl



WÓJT GMINY KOBIERZYCE

działając na podstawie art.13 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o pożytku publicznym i wolontariacie (Dz.U.z 2003 r. Nr 96 poz. 873 ze zmianami)

GLASZA OTWARTY KONKURS OFERT NA REALIZACJĘ ZADAŃ PUBLICZNYCH GMINY KOBIERZYCE

Otwarty konkurs ofert adresowany jest do organizacji pozarządowych w rozumieniu ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz.U. nr 96 z 2003 r. poz. 873 ze zmianami), osób prawnych i jednostek organizacyjnych działających na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, stowarzyszeń jednostek samorządu terytorialnego, jednostek organizacyjnych podległych organom administracji publicznej lub przez nie nadzorowanych realizujących zadania publiczne odpowiednie do terytorialnego i przedmiotowego zakresu działania Gminy Kobierzyce.

ZADANIA PUBLICZNE GMINY KOBIERZYCE OBJĘTE KONKURSEM

Upowszechnianie kultury

Zadanie 1

Zorganizowanie zajęć plastycznych dla grupy młodzieży (około 40 osób w wieku 11-19 lat) z terenu gminy Kobierzyce w formie „młodzieżowej pracowni witrażu”. Zajęcia plastyczne z podziałem na dwie grupy młodzieży, dwa razy w miesiącu, dla każdej grupy po 4 godziny warsztatów miesięcznie. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na wsparcie realizacji tego zadania – do 6000 zł.

Edukacyjna opieka wychowawcza (kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej)

Zadanie 2

Zorganizowanie wypoczynku letniego dla grupy dzieci i młodzieży (około 200 osób) z terenu gminy Kobierzyce w formie kolonii i obozów młodzieżowych w okresie wakacyjnym (tj. 26.06.06 – 31.08.06 r.). Wysokość środków publicznych przeznaczonych na wsparcie realizacji tego zadania – do 20 000 zł.

Zadanie 3

Zagospodarowanie czasu wolnego dzieci i młodzieży (około 500 osób) z terenu gminy Kobierzyce w okresie od 10.08.06 r. do 31.08.06 r. poprzez organizację wycieczek krajoznawczo-turystycznych oraz wyjazdów rekreacyjnych. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na wsparcie realizacji tego zadania – do 20 000 zł.

Kultura – ochrona i konserwacja zabytków

Zadanie 4

Remont muru (część wschodnia) otaczającego zespół pałacowo-parkowy (wpisany do rejestru zabytków decyzją nr 1819 z dn.22.08.1966 – pałac i nr 368/w z 24.07.1976 – park) w miejscowości Wierzbie: tynkowanie, wykończenie kapą z cegły, uporządkowanie terenu przy nowym odcinku muru po zakończeniu prac. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na wsparcie realizacji tego zadania – do 20 000 zł.

Zadanie 5

Zbicie tynków zewnętrznych z elewacji kościoła parafialnego (wpisanego do rejestru zabytków decyzją nr 503 z dn.24.08.1959 r.) - Parafia Rzymskokatolicka p.w. Św. Michała Archanioła w Tyńcu nad Słężą. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na wsparcie realizacji tego zadania – do 20 000 zł.

WARUNKI REALIZACJI ZADAŃ

Elementarnym warunkiem realizacji powierzonych bądź wspieranych zadań publicznych jest dolożenie przez podmiot najwyższej staranności w realizacji, zgodnie z umową oraz obowiązującymi standardami i przepisami, w zakresie opisanym w ofercie. Poza tym:

Ad. Zadanie nr 2 i 3:

- przedstawienie wykazu podobnych zadań realizowanych przez podmiot w ciągu ostatnich trzech lat,
- posiadanie wykwalifikowanej kadry i zapewnienie bezpieczeństwa uczestnikom projektu (zgodnie z obowiązującymi przepisami, m.in. Rozporządzeniem MEN z 21.01.1997 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania).

Ad. Zadanie nr 4 i 5:

- stanowiska służb ochrony zabytków w formie opinii, pozwolenia, decyzji.

ZASADY PRYZNANANIA DOTACJI

- 1) Wspieranie i powierzanie zadań odbywa się po przeprowadzeniu otwartego konkursu ofert.
- 2) Podmioty ubiegające się o dotację składają oferty zgodnie z wymogami zawartymi w/w warunkach realizacji zadań i zgodnie ze wskazanymi terminami oraz trybem składania ofert.
- 3) Prawidłowo złożone pod względem formalnym oferty podlegają ocenie merytorycznej właściwego pracownika Urzędu Gminy Kobierzyce.
- 4) Oferty opiniowane są przez Komisję ds. Użyteczności Publicznej Rady Gminy Kobierzyce.
- 5) Oferty rozpatruje Komisja Konkursowa powołana przez Wójta Gminy.
- 6) Wójt dokonuje zatwierdzenia wybranej oferty.
- 7) Kwota przyznanej dotacji może być niższa od określonej w ofercie.
- 8) O podjętych decyzjach składający ofertę powiadamiani są pisemnie lub telefonicznie.
- 9) Od podjętych decyzji nie przysługuje odwołanie.

- 10) Warunkiem przekazania dotacji jest zawarcie przed datą rozpoczęcia realizacji projektu umowy pomiędzy Gminą Kobierzyce a organizacją składającą ofertę według wzoru określonego w Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz.U. nr 264 poz. 2207). Umowę ze strony wnioskodawcy podpisują osoby uprawnione do reprezentowania danej organizacji zgodnie z jej statutem.
- 11) W przypadku przyznania dotacji w wysokości innej niż wnioskowana warunkiem zawarcia umowy jest korekta kosztorysu oferty.
- 12) Działania w ramach dofinansowanego projektu, których koszty zostaną przedstawione w sprawozdaniu, mogą rozpocząć się dopiero z dniem zawarcia umowy; zadne koszty związane z realizacją dotowanego projektu, powstałe przed datą zawarcia umowy lub po terminie zakończenia realizacji projektu, określonym w umowie, nie będą pokrywane ze środków dotacji.
- 13) Dotacja będzie przekazana jednorazowo najpóźniej do 15 dni po podpisaniu umowy.

TERMINY I TRYB SKŁADANIA OFERT

- 1) Konkurs obejmuje oferty przedsięwzięć, których realizacja rozpoczyna się od 10 maja 2006 r.
- 2) Na realizację ofert wyłonionych w konkursie przeznacza się środki finansowe łącznie do kwoty 86 000 zł.
- 3) Rozstrzygnięcie Konkursu nastąpi dnia 9 maja 2006 r.
- 4) Warunkiem przystąpienia do konkursu jest złożenie w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Gminy Kobierzyce Aleja Pałacowa 1 w terminie do dnia 8 maja 2006 r. do godz. 11:00:
 - a) oferty zgodnej ze wzorem określonym w rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 grudnia 2005 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz.U. nr 264 poz. 2207) – formularz dostępny w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Gminy Kobierzyce,
 - b) aktualnego odpisu z rejestru (ważny do 3 m-cy od daty wystawienia) – dotyczy podmiotów podlegających rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym,
 - c) potwierdzonej za zgodność z oryginałem kopii statutu,
 - d) sprawozdania merytorycznego i finansowego za ostatni rok (dotyczy tych podmiotów, które w 2005 r. nie korzystały z dofinansowania projektów na realizację zadań publicznych Gminy Kobierzyce w tym zakresie).
- 5) Oferty niekompletne i nieprawidłowo wypełnione albo złożone po terminie nie będą rozpatrywane. Oferta winna być wypełniona w języku polskim, czytelnie i w sposób przejrzysty.
- 6) Złożenie oferty o dofinansowanie nie jest równoznaczne z przyznaniem dotacji.

KRYTERIA STOSOWANE PRZY DOKONYWANIU WYBORU OFERTY

Przy rozpatrywaniu ofert brane będą pod uwagę następujące kryteria:

- a) merytoryczne (zasieg oraz mierzalny cel działania),
- b) finansowe (koszty realizacji planowanego zadania - stosunek ponoszonych nakładów do zamierzonych efektów i celów, inne źródła finansowania),
- c) organizacyjne (posiadane zasoby kadrowe, rzeczowe, doświadczenie),
- d) zakładani partnerzy i beneficjenci.

WYSOKOŚĆ ŚRODKÓW PRZEZNACZONYCH NA REALIZACJĘ PODOBNYCH ZADAŃ W ROKU 2005

Lp.	Rodzaj zadania	Kwota w zł
1.	Remont muru (część wschodnia) otaczającego zespół podworski w miejscowości Wierzbie, fundament zbrojony pod ogrodzenie, uzupełnienie słupów wspierających w tym; rozbiora starych murów ogrodzenia, wykopy wąsko przestrzenne.	20 000 zł
2.	Wymiana okien w kościele (nawa główna), wykonanie witrażu (Parafia Rzymskokatolicka p.w. Św. Michała Archanioła w Tyńcu nad Słężą).	20 000 zł
3.	Zorganizowanie 7-dniowego wyjazdu plenerowego do Trójmiasta w okresie wakacyjnym dla młodzieży uzdolnionej plastycznie (grupa 17 osób; 2 opiekunów oraz dzieci kończące gimnazjum i licea, mieszkańcy gminy Kobierzyce).	9 970 zł
	Zorganizowanie warsztatów plastycznych dla dorosłych pracujących i/lub mieszkających na terenie gminy Kobierzyce.	4 980 zł
Razem		54 950 zł

INFORMACJE DODATKOWE

- 1) Szczegółowych informacji w sprawie konkursu udziela Magdalena Marszałek, tel. 071 36-98-120.
- 2) Organizator konkursu zastrzega sobie prawo do odwołania konkursu lub jego unieważnienia z podaniem uzasadnionych przyczyn. O odwołaniu lub unieważnieniu konkursu decyduje Wójt Gminy Kobierzyce.

POWIAT Korea – kraj kwitnących hibiskusów

Poznajmy się

„Przynieść korzyść wszystkim ludziom” – naczelną dewiza Koreańczyków wyznaczająca główne kierunki działania i rozwoju Republiki Korei. Dzisiaj przybliżamy kraj największego inwestora na naszym terenie.

Informacje dotyczące wielkiej inwestycji Koreańskiego koncernu LG w Biskupicach Podgórnym na terenie gminy Kobierzyce zajmują w ostatnich miesiącach wiele miejsc na pierwszych stronach gazet. Ruszyła wielka budowa, a w ślad za nią rekrutacja do pracy na różnorodnych stanowiskach. W najbliższym czasie 12 000 osób podejmie pracę u koreańskiego pracodawcy. Pierwsi z nich wyjechali już na półroczne szkolenie do Korei, a w naszej społeczności pojawili się Koreańczycy, którzy wdrażają proces inwestycyjny w Polsce. Wielka inwestycja zatem, to nie tylko świat nowych technologii i biznesu, ale także ludzie, którzy w tym dziele uczestniczą. Większość z nas niewiele wie o przybyszach z Azji, ich odczucia, historii, kulturze i zwyczajach. Przez najbliższe lata wspólnie będziemy tworzyć historię naszego regionu.

spotykać się w pracy, na ulicy oraz w codziennym życiu. Warto więc poznać bliżej Koreę i Koreańczyków. W cyklu artykułów zamierzamy przybliżyć Państwu ten dosyć odległy kraj – jego symbole narodowe, przyrodę, kulturę i obyczaje, a także podać przepisy na potrawy narodowe: kimchi i bulgogi, oraz wiele innych ciekawostek.

Na początek kilka podstawowych informacji o Republice Korei (Korei Południowej).

Najważniejsze symbole

Flaga narodowa: w centrum flagi znajduje się Taeguk, odwieczny symbol składający się z niebieskiego i czerwonego pola yin – yang. Yin symbolizuje żeński aspekt natury – introwersję (bierność, uległość). Yang symbolizuje męski aspekt natury – ekstrawersję (siła, aktywność). Wzajemne oddziaływanie yin i yang jest przyczyną powstawania wszechrzeczy. Wokół taeguk krążą triagramy z których każdy ma inne znaczenie. Oznaczają siłę, promienistość, żywność i ziemię. Biel, która stanowi tło, jest narodową barwą Koreańczyków. Flagę przy-

jęto oficjalnie 25 stycznia 1950 roku.

Godło narodowe: ma kształt kwiatu hibiskusa otaczającego Taeguk. Godło zostało przyjęte jako symbol narodowy w 1963 roku.

Hymn narodowy: Aegukga, co znaczy: „Kocham mój kraj”. Rząd Republiki Koreańskiej oficjalnie zatwierdził aktualną wersję hymnu w 1948 roku.

Wielka pieczęć – Guksae: Narodowa Wielka Pieczęć używana jest do najważniejszych narodowych dokumentów jak np. konstytucja. Symbolizuje władzę, siłę i kulturę narodową. Została zatwierdzona 1 lutego 1999 r. Uchwyt pieczęci stanowi para wielkich ptaków (feniksy), zrywających się do lotu, trzymających w dziobach kwiat hibiskusa. Guksae wykonana jest z 18-karatowego złota i waży 2,15 kg.

Symbol hibiskusa: kwiat hibiskusa uważany za dar niebios – od wieków ma istotne znaczenie w kulturze koreańskiej. Symbol hibiskusa odnajdujemy w narodowym godle, wielkiej państwowej pieczęci, a także słowach hymnu. Kwiat hibiskusa powszechnie symbolizuje wytrwałość i dążenie do rozwoju.



Podstawowe informacje

Położenie: Republika Korei (Korea Południowa) znajduje się w Azji w południowej części Półwyspu Koreańskiego. Państwo powstało po II wojnie światowej na terenach zajętych przez wojska USA.

Język urzędowy: koreański.

Stolica: Seul.

Ustrój polityczny: Demokratyczny. Korea Południowa jest republiką. Konstytucja państwa została uchwalona w roku 1988. Władza ustawodawcza należy do Zgromadzenia Narodowego. Głową państwa jest prezydent, wybierany w wyborach powszechnych. Władzę wykonawczą sprawuje rząd na czele z premierem powoływanym przez prezydenta.

Głowa państwa: prezydent Roh Moo-hyun.

Szef rządu: premier Han Myung Sook.

Powierzchnia: 99 274 km²

Liczba ludności: 48 640 671.

Jednostka monetarna: Won południowokoreański (KRW).

Podział administracyjny: 9 prowincji; miasto specjalne – Seul; metropolie – Incheon, Kwangju, Pusan, Taegon, Taegu, Ulsan.

Maria Wilk

Przyszły patron Powiatu Wrocławskiego?

Św. Jan Nepomucen



Święty Jan w neogotyckiej kapliczce

W Starostwie Powiatowym we Wrocławiu trwają prace

nad przygotowaniem opracowania dotyczącego rzeźb świętego Jana Nepomucena rozlokowanych na terenie Powiatu Wrocławskiego. Rzeźba świętego Jana z Wszemilowic (gmina Kąty Wrocławskie) umieszczona jest w neogotyckiej kapliczce datowanej na II połowę XIX lub początek XX wieku. Jest ona częścią dawnego ogrodzenia majątku. Wewnątrz kapliczki znajduje się piaskowcowa rzeźba Nepomucena datowana na I połowę XVIII wieku z zachowaną polichromią. Jej autorem był zapewne któryś z artystów reprezentujących tzw. warsztat śląski.

ZPP

POWIAT Dodatkowe 5,6 mln zł na pożyczki

Szansa na rozwój

Noworudzka Agencja Rozwoju Regionalnego „AGROREG” oferuje preferencyjne pożyczki dla mikro- i małych przedsiębiorstw w ramach Dolnośląskiego Regionalnego Funduszu Pożyczkowego (DRFP).

Agencja Rozwoju Regionalnego „AGROREG” S.A. z Nowej Rudy jako regionalny operator Dolnośląskiego Regionalnego Funduszu Pożyczkowego, otrzymała 5,6 milionów złotych dotacji, ze środków pochodzących z Sektorowego Programu Operacyjnego WKP, z działania 1.2.1, na udzielanie pożyczek dla małych przedsiębiorców, z przeznaczeniem na rozwój ich firm. Oferta Dolnośląskiego Regionalnego Funduszu Pożyczkowego jest skierowana do małych przedsiębiorców (zatrudnienie nie większe niż 50 osób) z całego Dolnego Śląska. Mogą z niej skorzystać również

osoby prowadzące działalność zawodową (lekarze, adwokaci, itp.).

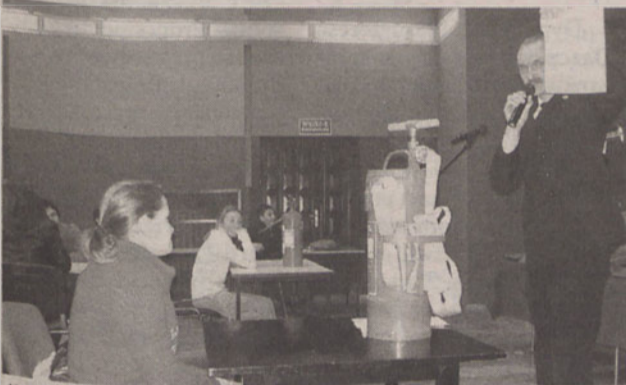
Pożyczki na inwestycje i zakup środków obrotowych są oprocentowane w skali roku według stopy procentowej, w wysokości stopy referencyjnej określonej przez Komisję Europejską publikowaną w Dzienniku Urzędowym UE – obecnie oprocentowanie pożyczki wynosi 5,56 %. Kwota pożyczki na jedno zadanie inwestycyjne nie może przekroczyć równowartości 120 000 zł, maksymalny okres spłaty pożyczki wynosi 36 miesięcy. Wymagane jest pełne zabezpieczenie pożyczki oraz minimalny wkład własny w wysokości 20 % wartości zadania. Procedura weryfikacji dokumentów oraz oceny projektu trwa maksymalnie 30 dni.

* szczegółowe informacje można uzyskać pod nr tel. (74) 872 70 46 lub na stronie internetowej – www.agroreg.com.pl

AS

POWIAT Młodzież zapobiega pożarom

Strażackie zmagania



W rundzie finałowej młodzież (na pierwszym planie Joanna Winiarska) musiała m.in. opisać wylosowany sprzęt strażacki

5 kwietnia w Gminnym Centrum Kultury i Sportu w Kobierzycach odbył się powiatowy finał Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom”. Najlepsi awansowali do finału wojewódzkiego OTWP.

Na tym etapie konkursu spotkali się najlepsi znawcy wiedzy pożarniczej z terenu powiatu oraz Wrocławia, a dokładniej z sześciu gmin

Pierwsze, już po kilkunastu minutach, skończyły Joanna Winiarska i Małgorzata Lech ze szkoły podstawowej w Pustkowie Wilczkowskim. – Mimo że pierwsze skończyliśmy, test nie był wcale taki łatwy. Miałyśmy problemy m.in. ze skrótami, które należało rozszyfrować. Strzelaliśmy w niektórych odpowiedziach – przyznały szóstoklasistki.

Po testach jury miało pełne ręce roboty, a dzieci i młodzież zaproszone zostały na poczęstunek. W końcu ogłoszone zostały wyniki, a najlepsza trójka w każdej grupie wiekowej awansowała do finału. W tej części każdy uczestnik odpowiadał na trzy pytania, w tym jedno ze znajomości sprzętu strażackiego lub przeciwpożarowego.

Ostatecznie, po zaciętej rywalizacji, padły następujące rozstrzygnięcia: szkoła podstawowa – 1. Rafał Milewski (SP nr 1 Kąty Wr.), 2. Justyna Romanowska (SP nr 1 Kąty Wr.), 3. Joanna Winiarska (SP Pustków Wilczkow-

ski); gimnazjum – 1. Przemek Fijałkowski (Gimnazjum w Siechnicach), 2. Izabela Guzowska (Gimnazjum w Sobótce), 3. Piotr Leśniak (Gimnazjum w Kobierzycach); szkoła ponadgimnazjalna – Mateusz Gawryluk (PZS nr 2 w Czernicy), 2. Tomasz Denkiewicz (PZS nr 2 w Czernicy), 3. Łukasz Bundzyło (LO nr 9 we Wrocławiu).

Na koniec wszyscy otrzymali dyplomy i pamiątki, a najlepsi również nagrody rzeczowe, które wręczył m.in. starosta Andrzej Wąsik. – Gratuluję wszystkim uczestnikom. Takie konkursy są bardzo ważne, zwłaszcza że każdy z was może znaleźć się w różnych sytuacjach. I wtedy może okazać się, że będzie jedyną osobą, która wie jak się zachować w sytuacji zagrożenia – powiedział starosta.

Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży we Wrocławiu Pożarnych Romuald Drobnicki, podziękował fundatorom nagród, staroście i wójtowi gminy Kobierzyce, oraz dyrektorowi GCKiS za pomoc w organizacji konkursu.

AS

POWIAT Nie tylko dla gospodarstw agroturystycznych

Pokaż się na targach

Starostwo Powiatowe w Złotowie i Stowarzyszenie Gospodarstw Agroturystycznych Północnej Wielkopolski „Krajna” zaprasza do udziału w VII Międzynarodowych Targach Agroturystycznych, organizowanych w Złotowie w dniach 13-14 maja 2006 r.

Targom towarzyszyć będzie szereg interesujących imprez, wśród nich: V Przegląd Zespołów Folklorystycznych, Festiwal Rękodzieła Ludowego, Kiermasz Roślin Ozdobnych. Z bezpłatnej powierzchni wystawowej skorzystać mogą gospodarstwa agroturystyczne,

stowarzyszenia zrzeszające agroturystów, samorządy gmin i powiatów. Podmioty zainteresowane udziałem w targach w charakterze wystawców proszone są o nadsyłanie zgłoszeń do 22 kwietnia br. na adres Starostwa Powiatowego w Złotowie, Wydział Oświaty, Kultury, Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej, Al. Piasta 25, 77-400 Złotów. Informacji o imprezie udzielają pracownicy Wydziału pod numerem telefonu 067 263-59-43. Formularz karty zgłoszenia oraz regulamin imprezy dostępne są również w Starostwie Powiatowym we Wrocławiu (ul. Podwałe 28, pokój 219).

JB

Spotkanie z bajkami Andersena w kobierzycyjskiej bibliotece

Nocne czytanie



Pan Andersen nie tylko czytał, ale również grał dzieciom na gitarze

Pełną atrakcji i wrażeń noc z 31 marca na 1 kwietnia przeżyły dzieci, które uczestniczyły w „Nocy z Andersenem” zorganizowanej w bibliotece GCKiS w Kobierzycach. Oprócz czytania bajek odbyły się m.in. nocny spacer po miejscowości i czat z rówieśnikami z całej Europy.

Ponad 30 uczestników imprezy – laureatów konkursu plastycznego na temat twórczości duńskiego pisarza zorganizowanego we wszystkich gminnych bibliotekach – zebrało się w Kobierzycach równo o godzinie 20. W imprezie uczestniczyły również dzieci z Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Wierzbicach.

- Spotykamy się po raz drugi. W zeszłym roku pierwsza „Noc z Andersenem” odbyła się z okazji 200-setnej rocznicy uro-

dzin pisarza. Jesteśmy dziś w doborowym towarzystwie, bowiem w akcji uczestniczyły wiele bibliotek, ale nie tylko z Polski, ale również z Czech, Słowacji, Niemiec oraz Anglii. Jako ciekawostkę powiem, że w ubiegłym roku byliśmy biblioteką, która wygrała niepisany konkurs, na placówkę, która najdłużej wytrwa. Byliśmy jedyną biblioteką, która w ogóle nie „zasnęła” – rozpoczął imprezę dyrektor GCKiS Artur Cierczek.

Później, przy wtórze specjalnie na tę okazję przygotowanej piosenki „Świat Baśni Andersena”, zjawił się sam... pan Andersen. I rozpoczęła się zabawa. Jako pierwszy, fragment „Królowej śniegu” przeczytał wójt gminy Ryszard Pacholik. Bajki czytali również zastępca burmistrza Zygmunt Krajewski, radni Bożena Smaga, Henryk Łoposzko, Wiesław Rytelewski i Czesław Czerwiec.

Ale „Noc z Andersenem” to nie tylko czytanie bajek. Twórczości duńskiego pisarza poświęcone były różne konkursy, quizy, zgaduj-zgadule, w których razem z dziećmi uczestniczyli zaproszeni goście. Nie zabrakło także gier i zabaw integracyjnych oraz przedstawień teatralnych.

Największe wrażenie zrobiło jednak na młodych miłośnikach bajek wyjście i zwiedzanie komisariatu policji oraz nocny spacer pod Urząd Gminy w Kobierzycach. Tam posadzone zostało kolejne „drzewko Andersena” oraz odsłonięta została pamiątkowa tabliczka z okazji ubiegłorocznej, 200-setnej rocznicy urodzin pisarza. Pod urzędem na dzieci czekał również wóz strażacki, który można było dokładnie obejrzeć, a strażacy dali pokaz bojowy.

Po powrocie do biblioteki głównym zajęciem by-

ło czatowanie z rówieśnikami z innych bibliotek, również z zagranicy. Niektórzy wytrwali do godziny... 5.30. - Ale najważniejsze, że po raz drugi impreza wymiennie nam się udała, a dzieci opuszczały rano bibliotekę bardzo zadowolone – podsumowała Bożena Gacek, kierownik placówki.

„Noc z Andersenem” w bibliotece w Kobierzycach była częścią międzynarodowej imprezy organizowanej przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Dziecięcych działających w ramach Stowarzyszenia Pracowników Informacji Republiki Czeskiej we współpracy ze Stowarzyszeniem Twórców Kampanii BMI oraz przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich. Współorganizatorami imprezy były ZHP Komenda Dolnośląska we Wrocławiu i Komenda Hufca w Kątach Wrocławskich.

AS



Nocne czytanie fragmentem „Królowej Śniegu” rozpoczął wójt Ryszard Pacholik

Zdrowych, pogodnych, pełnych wiary i miłości Świąt Wielkanocnych oraz radosnego nastroju,



serdecznych spotkań w gronie rodziny i wśród przyjaciół wszystkim mieszkańcom gminy

życzy Wójt Ryszard Pacholik

Groźny wypadek niedaleko Małuszowa

Cud, że bez ofiar

2 kwietnia rano na drodze nr 35 między Tyńcem Małym a Małuszowem dachował bus pełen pasażerów.

Młodzi ludzie trenujący capoeirę jechali z Wrocławia do Wałbrzycha na zawody. Nagle, na prostym odcinku, na środek drogi wyjechał fiat punto. Świadkowie opowiadali, że wyglądało to tak, jakby chciał wyprzedzić sznur samochodów. Uderzył w bok busa, którego kierowca chcąc uniknąć czołowego zderzenia gwałtownie skręcił w prawo. Auto pełne młodych ludzi wpadło do rowu i dachowało.

Kierowca fiata punto tłumaczył, że nie chciał wyprzedzić. - Po prostu gwałtownie zahamował samochód, który

jechał przede mną. Ostro zahamował i odruchowo odbiłem na środek drogi.

Na miejsce wypadku były skawicznie dojechało też pięć karettek pogotowia oraz jednostki straży pożarnej. Strażacy musieli rozciąć zgniecione karoserię, aby wydobyć dwunajciężej uszkodzone młode kobiety. Obie zostały przez transportowane śmigłowcem do szpitala wojskowego. Jedna z nich przeszła ciężką operację. Większość pacjentów odniosła drobniejsze urazy. To cud, że nikt nie zginął. Albo wielu kierowców nie ma wyobraźni. Przez wioski też często jeżdżą bardzo szybko - powiedział jeden z mieszkańców Małuszowa.

O 40 złotych wzrosły diety sołtysów

Korzystne kryterium

Znaczna część obrad sesji rady gminy, która odbyła się 23 marca poświęcona była sprawom związanym z Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Kobierzycach.

Dyrektor GOPS-u Teresa Oszczyk przedstawiła sprawozdanie z działalności placówki w 2005 roku. Później przedstawiła również projekty kilku uchwał. Dwie z nich dotyczyły sprawiania pogrzebu, w tym osobom bezdomnym, oraz w sprawie odpłatności za niego. Zmieniony został również, w związku z przekazaniem zadań wynikających z ustawy o dłużnikach alimentacyjnych, statut GOPS-u. Ponadto radni uchwalili zmiany uchwały dotyczącej określania wysokości oraz szczegółowych warunków i trybu przyznawania i zwrotu zasiłku celowego na ekonomiczne usamodzielnienie, a także zasad zwrotu wydatków za świadczenia z pomocy społecznej będących w zakresie zadań własnych gminy. - Kiedyś to był program dożywiania dzieci w szkole, teraz jest to program dożywiania osób potrzebujących. Podniesiono kryterium przyznawania tej pomocy i wynosi ono teraz 150 % kryterium

z ustawy o pomocy społecznej. Podnieśliśmy również to kryterium w naszych zadaniach własnych gminy, co jest korzystne dla naszych mieszkańców.

Radni zmienili również uchwałę z 2003 roku dotyczącą przyznawania diet sołtysom. - Proponujemy zwiększenie diet sołtysów z 260 do 300 zł. Przesłanka była oczywista - wysokość diety nie była zmieniana od trzech lat, a od tego czasu doszły nowe obowiązki dla sołtysów - powiedział wójt Ryszard Pacholik.

Radni zgodzili się także na zwiększenie liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży z 40 na 50 ortych samych napojów, tyle że przeznaczonych do spożycia na miejscu z 15 do 25. Związane jest to z wybudowaniem nowych sklepów oraz punktów gastronomicznych w Wysokiej, Biskupicach Wrocławskich oraz Biskupicach Podgórnych.

W dwóch miejscowościach pojawiły się dwie nowe nazwy ulic. W Królikowicach jest to ul. Orzechowa, a w Biskupicach Podgórnych oczywiście ul. LG.

Gorąca dyskusja nad zmianą planu dla Specjalnej Strefy Ekonomicznej „Euro-Park Wisłosan”

Nie będzie opóźnienia

Uchwała w sprawie zmiany planu zagospodarowania przestrzennego dla Specjalnej Strefy Ekonomicznej „Euro-Park Wisłosan” w gminie Kobierzyce, obręb Biskupice Podgórne, wzbudziła podczas ostatniej sesji rady gminy największe emocje.

- Zmiana tego planu jest wynikiem umowy inwestycyjnej podpisanej z Koreańczykami i zobowiązaniami, jakie na siebie przyjęliśmy jako gmina, ale również jako kraj. Żeby w określonym czasie, który właśnie dobiega końca, uchwalić zmianę tego planu - tłumaczył Zygmunt Krajewski, zastępca wójta.

Pewne zastrzeżenia zgłosiła do projektu uchwały komisja rolnictwa. Dotyczyły one między innymi wielkości stref zielonych, pojawienia się możliwości funkcji hotelowej czy też oświatowej na tym terenie.

- Część tych zmian, które komisja zaproponowała można przyjąć bez żadnych konsekwencji. Część wymagałaby jednak ponownego wyłożenia planów. Gdy pierwsze trzy uwagi komisji zostaną zaakceptowane, będzie to skutkowało przedłużeniem się procedury uchwalania planu o ok. 2 miesiące. Ja nie wiem czy Koreańczycy nie będą chcieli wysunąć roszczeń finansowych w związku z tym. Mając to na uwadze i zachowując najdalej idącą staranność

nie powinniśmy do tego dopuścić. Zapisy dotyczące stref zielonych nie pogarszają warunków życia mieszkańców, te strefy izolacyjne zachowują swoje walory. A jeśli nawet w strefie obok Małuszowa dojdzie funkcja hotelowa, to będzie to tylko z korzyścią dla mieszkańców, bo będą mogli znaleźć tam pracę - dodał Zygmunt Krajewski.

Do podjęcia uchwały w wyznaczonym terminie przekonywał także obecny na obradach starosta powiatu wrocławskiego Andrzej Wąsik. - Czekamy na tę uchwałę, aby wydać kolejne pozwolenie na budowę. W listopadzie Koreańczycy chcą wyprodukować pierwsze telewizory, dlatego dwa miesiące opóźnienia to byłoby bardzo dużo.

Najwięcej wątpliwości radnych wzbudził zapis, na podstawie którego koreańscy inwestorzy będą mogli wiercić na tym terenie własne studnie. Pojawiły się obawy, czy to nie wpłynie negatywnie na jakość wody w okolicy.

Wójt Ryszard Pacholik zapewnił, że nie będzie żadnego zanieczyszczenia. Zwłaszcza - a wszystko wskazuje na to - że Koreańczycy nigdy nie skorzystają z możliwości wiercenia, bo wolą do swojej produkcji przemysłową wodę z Wrocławia.

Ostatecznie wszystkie wnioski komisji rolnictwa, które mogłyby opóźnić uchwalenie planu zostały odrzucone, natomiast przyjęte zostały te, które nie wpływały na procedurę.

Dzięki temu już następnego dnia, 24 marca LG Electronics dostało pozwolenie na budowę dwóch swoich fabryk w Biskupicach Podgórnych.

AS

Młodzież chce odrestaurować ruiny zamku i stworzyć park w Smolcu

Zachować od zapomnienia



- Wszystko zaczęło się od tej fotografii - mówią Grzegorz Stasik i Ariel Kloskowski

Grupa zapaleńców ze Smolca chce odrestaurować ruiny średniowiecznego zamku, a dookoła stworzyć park. - Wszystko zaczęło się od przedwojennego zdjęcia zamku z parkiem - mówi Grzegorz Stasik, pokazując czarno-białą fotografię.

- To moja fascynacja. Od-
kąd zobaczyłem stare zdjęcia
Smolca, zamarzyło mi się, że-
by nasza miejscowość wyglą-
dała tak jak kiedyś - kontynu-
uje mężczyzna.
Szybko znalazła się grupa
młodych ludzi, która myśla-
ła podobnie. Powstał serwis,
internetowy www.smolec.pl i
tam rozpoczęły się działania
na rzecz przywrócenia świet-
ności temu terenowi. Podczas
minionych wakacji ruszyły
prace oczyszczające. - Wy-
cieliśmy chaszczę, oczyścili-
śmy ruiny, wywieźliśmy set-
ki kilogramów śmieci. Teraz
teren czeka na dalsze prace.

Chcemy rozpropagować ten
pomysł wśród mieszkańców,
aby jak najwięcej ludzi zachę-
cić do pracy na rzecz wspól-
nego dobra. Ważne jest, aby
zmienić mentalność ludzi, że
mogą zrobić coś dla siebie.
Bo nie pracują dla sąsiada,
ale dla własnych dzieci - do-
daje Grzegorz Stasik.

Unikatowe drzewa

Pomysłów na zagospo-
darowanie tego terenu jest
wiele. Przede wszystkim ma
to być park, gdzie mogą od-
bywać się różne imprezy,
a także świetne miejsce na
wypoczynek na łonie natury.
Zwłaszcza, że z zachowanych
planów z lat sześćdziesiątych
wynika, że w parku jest wie-
le unikatowych drzew. - Ro-
sną tam m.in. dwa cyprysniki
błotne, coś w rodzaju sek-
kwoi - dodaje Ariel Kło-
skowski.

Odrestaurowane ruiny
zamku mogłyby być rów-
nież lokalną atrakcją tury-
styczną. - Mamy kontakty

ze studentami archeologii i
oni w ramach praktyk po-
mogliby zrekonstruować po-
zostałości po zamku, chcemy
również oczyścić fosę. Po-
nadto znajduje się tam ma-
łe wzniesienie, które wszy-
scy traktują jak górkę. Jed-
nak kronika spisana przez
miejscowego pastora poda-
je, że to zbiorowa mogiła z
ok. 1840 roku, kiedy pano-
wała tutaj cholera - tłumaczy
Grzegorz Stasik.

Ważne jest, dodają młodzi
ludzie, żeby zabytki nie niszc-
zały. Dlatego planują także
odzyskać jeszcze jedną rzecz,
a mianowicie pomnik, któ-
ry stał kiedyś w centrum
Smolca. Jego fragmenty są
porozrzucane po całej miej-
scowości i warto, żeby go z
powrotem poskładać. Taki
obelisk również mógłby stać
się atrakcją parku.

Gmina rozmawia

Problemem jest kwestia
własności gruntów, które na-
leżą do Skarbu Państwa. Ale

inicjatywę smoleckiej mło-
dzieży popierają władze gmi-
ny, co daje możliwość zna-
lezenia rozwiązania. - Pro-
wadzimy rozmowy ze staro-
stwem w sprawie przejęcia
tego terenu. Na razie nie ma
możliwości, żeby go np. sko-
munalizować, dlatego na ra-
zie rozmawiamy o użyczeniu.
My będziemy pomagać
przede wszystkim od strony
formalno-prawnej i finan-
sowej. Jednak fizyczne wy-
konanie pewnych prac bę-
dzie w rękach młodych lu-
dzi ze Smolca - powiedziała
Jadwiga Wójcik, kierownik
Wydziału Ochrony Środowiska.

W pracach, które już zo-
stały wykonane, w sumie bra-
ło udział ok. 40 osób, głów-
nie studentów i licealistów,
ale nie tylko. - Działamy ja-
ko grupa przyjaciół. Na po-
czątku wiele osób się śmiało
z naszych planów, a teraz za-
interesowanie wzrasta - koń-
czy Grzegorz Stasik.

AS

Utrudniony wjazd z Rynku

Znikające lustro



Po lustrze został tylko słupek

Co jakiś czas w Kątach
Wrocławskich powraca
problem wandal, który
niszczy różne urządzenia
użyteczności publicznej.
Jednym z nich jest lustro przy
skrzyżowaniu ulic Mireckiego,
Wrocławskiej i 1-go Maja.

Brak lustra znacznie
utrudnia wjazd na ul. Wro-
cławską lub 1-go Maja od
strony Rynku. Po prostu nie
widać dobrze, czy coś nad-
jeżdża ulicą Wrocławską. -
Czasami tędy przejeżdżam i
lustro rzeczywiście jest bar-
dzo pomocne. Teraz, że-
by mieć dobrą widoczność,
trzeba się sporo wysunąć, a
to nie jest bezpieczne. Nie

wiem co komuś mogło prze-
szkadzać lustro - powiedział
Paweł, mieszkaniec Kątów
Wrocławskich.

Problem niszczenia lustra
nie jest nowy, zdarzyło się to
już wcześniej. Sprawą obiecał
się zająć burmistrz Antoni
Kopeć. - Oczywiście zwróci-
my się do zarządcy drogi - w
tym wypadku Dolnośląskiego
Zarządu Dróg Wojewódz-
kich - o ponowne zamonto-
wanie lustra. Nie wiem jed-
nak kiedy będzie to mogło
nastąpić. Trzeba pamiętać, że
DZDW ma teraz bardzo wie-
le pilnych zadań do realiza-
cji, przede wszystkim zwią-
zanych z inwestycją LG. A te
sprawy, według DZDW, mają
w tej chwili priorytet.

AS

Obchody Międzynarodowego Dnia Inwalidy

Prężny związek

22 marca w sali GOKiS
w Kątach Wrocławskich
odbyło się spotkanie osób
niepełnosprawnych z okazji
Światowego Dnia Inwalidy.

Imprezę przygotował za-
rząd rejonowy Polskiego
Związku Emerytów, Renci-
stów i Inwalidów oraz GO-
KiS, przy finansowej pomo-
cy urzędy miasta i gmi-
ny. Spotkanie, w którym
udział wzięło ok. 150 osób
- członków związku oraz
zaproszonych gości z bur-
mistrzem Antonim Kope-
ciem, wiceburmistrzem
Mieczysławem Repsem
i przewodniczącym rady
miejscowej Adamem Klim-
czakiem na czele.

Na początku Marian-
na Nowicka, przewodni-
cząca rejonowego PZERiI
w Kątach Wr., złożyła ży-
czenia uczestnikom spo-
tkania z okazji ich świę-
ta oraz przedstawiła ze-
branym nowego sekre-
taria związku - Elżbietę
Drab. Później nastąpił mi-
ły moment, w którym bur-
mistrz Antoni Kopeć zło-
żył wszystkim życzenia,
a dodatkowo uhonorował
kwiatami przewodniczą-

cą związku Mariannę No-
wicką, dziękując za ofiar-
ną pracę, obiecując jed-
nocześnie dalsze wsparcie dla
związku. Również członko-
wie związku, za pośrednic-
twem Sabiny Czerwińskiej
i Stefani Wodzińskiej,
podziękowali swojej przewo-
dniczącej za codzienną pracę
i ogromne zaangażowa-
nie.

- To był bardzo wzru-
szający moment. Cieszę się,
że moja praca została za-
uważona i doceniona. Sta-
ram się, żeby nasz związek
prężnie działał, organizu-
ję wiele imprez, m.in. wy-
cieczki, Andrzejki czy zaba-
wę karnawałową. Ale chyba
najważniejsza dla ludzi jest
rehabilitacja oraz wyjazdy
na turnusy rehabilitacyjne,
które organizuję. O tym,
że dobrze działamy świad-
czyć może fakt, że jeszcze
trzy lata temu nasz zwią-
zek liczył 60 osób, a teraz
jest 460 - powiedziała Ma-
riann Nowicka.

W drugiej części zapre-
zentał program artystycz-
ny, m.in. fragment „Poskro-
mienia złoźnicy” w wyko-
naniu teatru Dunaj.

AS

Z obrad rady miejskiej

Zakład oceniony

Ocena działalności Zakładu
Gospodarki Mieszkaniowej
za 2005 rok była jednym
z punktów sesji rady miejskiej,
która odbył się 28 marca.

- ZGM administrował
łącznie 705 lokalami w 134
budynkach, w tym lokali
gminnych było 376, a własno-
ściowych 329. Te budynki na-
leży zaliczyć do stanu śred-
niego, czyli ich stopień zu-
życia nie przekracza 70 pro-
cent. 12 procent - 4 budynki
- jest w stanie złym i nada-
je się do kasacji. W zeszłym
roku poprawiliśmy stan tech-

niczny 3 budynków w Kątach
Wr. - rozpoczął sprawoz-
danie z działalności Zakła-
du Gospodarki Mieszkani-
owej kierownik Ryszard Bor-
kowski.

Ściągalność czynszu była
na poziomie 97,2%. - Jest
to dosyć dużo, ale kierowano
bardzo dużo spraw do są-
dów i do komornika. Obec-
nie prowadzimy spraw w są-
dzie na ponad 20 tys., a spraw
komorniczych na 47 tys. zł -
dodał kierownik.

W 2005 roku na remon-
ty ZGM wydał 791 tys. zł.
Wszystkie zaplanowane pra-
ce zostały wykonane. Głów-
nie były to remonty dachów,

m.in. na ul. 1 Maja w Kątach
Wr. i w Zachowicach. Do-
datkowe środki gmina prze-
znaczała na najbardziej pil-
ne naprawy po majowej na-
wałnicy.

- W tamtym roku napra-
wiliśmy ponadto 40-metro-
wy odcinek muru na cmen-
tarzu. Pojawił się pomysł, aby
postawić szalec na cmentarzu
i od razu skanalizować ujęcie
wody, które się tam znajduje
- dodał Ryszard Borkowski.

Zakład ponadto zajmo-
wał się nadzorem nad wy-
wozem śmieci, dbał o czy-
stość przy budynkach ko-
munalnych, a także obsługi-
wał parking w Rynku.

AS

Przedsiębiorcy z pucharem



Drużyna Stowarzyszenia Przedsiębiorców Kąteckich zwyciężyła w dorocznym turnieju piłki nożnej halowej przedsiębiorców powiatu wrocławskiego, który odbył się w Jordanowie Śl. W finale pokonała ekipę Kobierzyc 4:2. Turniej udał się bardzo fajnie. Nasze środowisko jeszcze bardziej się zintegrowało, również z koreańskimi partnerami. Co więcej udało się nam zdobyć pierwsze kontrakty przy budowie inwestycji LG – powiedział **Sławomir Hryniewicz**, prezes SPK i Stowarzyszenia Przedsiębiorców Powiatu Wrocławskiego. Innym efektem turnieju jest umówienie się na piknik, podczas którego rozegrany zostanie mecz piłki nożnej Polska – Korea. AS

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Smolcu

Poznają literki



Dzisiaj prezentujemy zerówkę z przedszkola w Smolcu: Ewa Honc, Mateusz Uramowski, Krzysztof Popiel, Nela Preisnar, Klaudia Kuna, Kuba Kujawa, Marcin Krzyściak, Adam Zalejski, Krystian Kołodziejczyk, Miłosz Kosicki, Weronika Gwoździńska, Magda Warchoł, Krystian Kowalczyk, nauczycielka Joanna Godziwa oraz woźna oddziałowa Bożena Podlesiecka.

MOJA MAŁA OJCZYZNA

Spółecznicy w swetrach

Początek maja w latach 80-tych. Działacze z Kątów Wrocławskich rozpoczęli budowę chodnika. W czasie prac społecznych obowiązkowo wieszano flagi. Wizytówką jest sztyl Spółdzielni Kółek Rolniczych. Na zdjęciu widać fragment malucha, który przez pewien czas był symbolem nowoczesności PRL-u. Jednak w poprzednim latach władza miała większe poparcie i na czyni przychodziło więcej osób. BOM



Prosimy posiadaczy starszych i nowszych zdjęć, widokówek, sztychów z dziejów gminy i powiatu o kontakt z naszą redakcją (071) 79 59 700. Bardzo chętnie zaprezentujemy nie tylko zabytki, stare widoki, ale i wydarzenia powojenne, np. zdjęcia pochodów pierwszomajowych, gminnych uroczystości z lat 1945-80, imprez kulturalnych czy sportowych. To już jest również historia tej Małej Ojczyzny. Warto ją poznać, odkryć na nowo, przypomnieć. Temu właśnie służy nasz cykl publikacji „Moja Mała Ojczyzna”. Zapraszamy do współpracy

Piątka awansowała

Gminne eliminacje X Konkursu Recytatorskiego Szkół Podstawowych w tym roku odbyły się w Gniechowicach. Uczestnicy prezentowali swoje umiejętności w dwóch kategoriach: recytacja i poezja śpiewana. Jury w składzie: **Radosław Kot** – przewodniczący, **Katarzyna Trzepizur**, **Krzysztof Łato**, **Barbara Jedynak**, **Mirosława Hipszer** i **Krzysztof Krzyżański**, oceniło wykonawców za dobór repertuaru, kulturę słowa, interpretację tekstu oraz ogólne wrażenie artystyczne. Po prezentacjach organizatorzy zaprosili wszystkich uczniów na słodki poczęstunek, a komisję na naradę.

Po burzliwej dyskusji jury ogłosiło wyniki: recytacja – 1. **Anna Biber** (SP Gniechowice), 2. **Jowita Dobrzańska** (SP Gniechowice), 3. **Urszula Dutka** (SP Sadków), wyróżnienia: **Lucyna Cielecka** (NSP Zachowice), **Maria Szwał** (SP nr 1 Kąty Wr.), **Sandra Staszczak** (SP Sadków), **Bartek Mikorski** (SP Sadków); poezja śpiewana – 1. **Aleksandra** i **Anna Majchrzak** (SP Smolec), 2. **Katarzyna Kaczmarek**, **Małgorzata** i **Elżbieta Szwarzyn** (NSP Zachowice), 3. **Monika Kowalczyk** (SP Gniechowice).

Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody oraz dyplomy, a nauczyciele podziękowania i drobne upominki. Decyzją jury gminę w etapie powiatowym reprezentować będą: **Anna Biber**, **Jowita Dobrzańska**, **Urszula Dutka** oraz **Aleksandra** i **Anna Majchrzak**.

Atrakcyjne dni

W tym roku Dni Kątów Wrocławskich (28-30 kwietnia) zapowiadają się wyjątkowo ciekawie. A to za sprawą gwiazd, które nas odwiedzą.

Uroczyste otwarcie trzydniowego święta rozpocznie się w piątek, 28 kwietnia o godz. 11 ulicznym korowodem. Jeszcze tego samego dnia okazję do prezentacji będą miały gminne szkoły oraz lokalne zespoły młodzieżowe.

Dwa kolejne dni upłyną w rytmie koncertów, występów artystycznych i zabaw tanecznych. Z pewnością magnesem, który przyciągnie pod scenę tłumy mieszkańców będą gwiazdy. Tych w tym roku z pewnością nie zabraknie – w sobotę wystąpią m.in. **Szymon Wydra & Carpe Diem** oraz zespół **Princess**, a w niedzielę **Blue Cafe**. Szczegóły programu Dni Kątów Wr. w następnym *Expressie*, ale już dziś wszystkich serdecznie zapraszamy.

Ściągali psiaka

28 marca strażacy z JRG Kąty Wrocławskie brali udział w nietypowej akcji. Zostali wezwani do ratowania psa, który nie mógł sam zejść z tafli lodu powstałej w wykopie budowlanym. Psiaka udało się ściągnąć z lodu przy pomocy drabiny nasadkowej i przekazano właścicielce.

Spotkanie z pieśnią i poezją

W Szkole Podstawowej w Gniechowicach 8 marca odbyła się impreza „Usta milczą, dusza śpiewa”. Data nie była przypadkowa, w tym roku tradycyjne spotkanie z pieśnią i poezją połączono z Dniem Kobiet. Gośćmi wieczoru byli artyści wrocławskich scen: **Magdalena Kot** – sopran (Opera Dolnośląska), **Radosław Kot** – tenor (Teatr Muzyczny CAPITOL) oraz **Monika Szyda** – fortepian. W ich wykonaniu licznie przybyła widownia usłyszała najpiękniejsze utwory operetkowe i musicalowe. Część artystyczną zakończyło wspólne wykonanie utworu „Usta milczą, dusza śpiewa”. Po uczcie duchowej przyszedł czas na słodki poczęstunek. AS

Dyżurny reporter

Jeśli masz problem lub temat, który należy nagłośnić – zadzwoń do nas! Będziemy interweniować w Twojej sprawie.

Artur Szkudlarek
tel. 79 59 700
lub 0 692 77 10 50



Spokojnych i pogodnych
Świąt Wielkanocnych
pełnych miłości
i rodzinnego ciepła



życzą **Antoni Kopeć**,
burmistrz miasta i gminy Kąty Wrocławskie

Problem czystości na ulicach i skwerach powrócił

Zmieniać świadomość



Po tym psie nie tylko nikt nie posprząta, jego nawet nikt nie pilnuje. Czas to zmieniać

Wiosna to czas kiedy powraca problem porządków wokół gospodarstw domowych, a także sprzątania po psach, z którymi wychodzimy na spacer. – Co prawda wiele zmienia się na lepsze, ale wciąż jest dużo do zrobienia – mówi burmistrz **Antoni Kopeć**.

Wraz ze zniknięciem śniegu na światło dzienne wyszedł odwieczny problem – śmieci i nieczystości po zwierzętach wyprowadzanych na spacer. Zastępca burmistrza **Mieczysław Reps** przyznaje, że lepiej wygląda to na wsiach niż w samych Kątach Wrocławskich. – Aż miło popatrzeć jak w piątek czy w sobotę ludzie wychodzą i sprzątają. Co ciekawe, bardziej o czystość wokół swoich posesji i budynków dbają prywatni właściciele. Dużo do zrobienia jest zwłaszcza na kąteckiej starówce.

Władze miasta przypominają, że wspólnoty mieszkaniowe mają obowiązek prawny dbania o czystość. Radni zwrócili się nawet do policji, aby w drastycznych przypadkach karała mandatami za brak porządku.

– Będziemy bacznie przyglądać się teraz temu problemowi – zazna-

czył podinsp. **Marek Kędzia**, komendant komisariatu w Kątach Wr.

Dotyczy to będzie zwłaszcza właścicieli psów, którzy wychodzą ze swoimi pupilami na spacer. Bardzo rzadko ktoś sprząta po czworonogu. Często wejście na zielony skwer nie jest możliwe bez pobrudzenia się, a dotyczy to zwłaszcza dzieci.

W magistracie dodają, że nie chodzi o karanie, ale o zmianę świadomości – Musimy mówić o odpowiedzialności obywateli. Jeśli jest się właścicielem psa, to trzeba być za to odpowiedzialnym. Wydaje się, że jest to oczywiste, niestety nie zawsze tak jest. Mniej więcej innego nie oczekujemy, chcemy tylko normalności. Chodzi również o to, żeby ludzie wzajemnie wpływali na siebie. Oczywiście można to zgłosić do nas albo nawet na policję, tylko dojdzie do tego, że policja zamiast zajmować się poważnymi sprawami będzie ścigała właścicieli psów. Ważne, żeby ludzie mieli wzajemny szacunek dla siebie i otoczenia – tłumaczy **Jadwiga Wójcik**, kierownik Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Miasta i Gminy w Kątach Wrocławskich.

Spotkanie sołtysów z nowym komendantem

Czas się poznać

28 marca sołtysi z terenu gminy Długołęka po raz pierwszy mieli okazję porozmawiać dłużej z nowym komendantem Komisarzatu Policji w Długołęce. W spotkaniu wzięli udział także wójt Iwona Agnieszka Łebek, zastępca wójta Mariusz Fedzin oraz dzielnicowi z terenu gminy.

tutaj z zupełnie odmiennymi problemami niż w centrum dużego miasta – opowiada nadkomisarz Libura. – We Wrocławiu podlegało mi ponad siedemdziesięciu pracowników, a tutaj cała załoga komisariatu liczy dwadzieścia kilka osób, mogą więc ją lepiej poznać. W mniejszych miejscowościach policjanci są mniej anonimowi, co stwarza szansę na lepsze nawiązanie kontaktu ze społeczeństwem.

Problemy mieszkańców najlepiej znają sołtysi, z którymi komendant zamierza spotykać się regularnie co najmniej raz na kwartał. Podczas pierwszej rozmowy zostało zasygnalizowanych wiele ważnych spraw. Sołtysi zwraca-

li uwagę na nadmierną szybkość rozwijaną przez kierowców i lekceważenie przepisów ruchu drogowego, bezpieczniejszy atakujący ludzi, młodzież nadużywająca alkoholu, biorącą narkotyki i dewastującą miejsca publiczne oraz podejrzane osoby zebrzące po domach.

- Trzeba sprawić, by ludzie nie bali się do nas przychodzić ze swoimi problemami – mówili policjanci. – Nie chcemy uchodzić wyłącznie za instytucję wymierzającą kary, ale za osoby przyjazne i służące społeczeństwu.

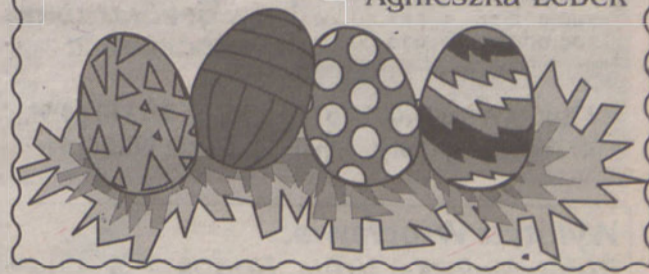
E.M.



Pani wójt i policjanci zamierzają razem rozwiązywać problemy mieszkańców

Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych życzę wszystkim mieszkańcom oraz współpracownikom doświadczenia Prawdziwej Radości i Nadziei. One nadają sens wszystkiemu, co robimy, przynoszą siły do zmagania się z codziennością. Niech tym wyjątkowym dniom towarzyszy pogodna i rodzinna atmosfera.

Wójt Gminy Długołęka Iwona Agnieszka Łebek



Obrady Rady Gminy

Wiosenne zmiany



Na XXXIX sesji Rady Gminy Długołęka poświęcono wiele uwagi wznowionym po zimowej przerwie remontom gminnych dróg.

Wójt Iwona Agnieszka Łebek przedstawiła radnym sprawozdanie z rozstrzygnięcia przetargów na gminne inwestycje. W tegorocznym budżecie na ten cel zostanie przeznaczonych 750 tys. zł, zostanie także sporządzona inwentaryzacja dróg gminnych. Firma remontująca Plac Grunwaldzki we Wrocławiu zgodziła się nieodpłatnie przekazać 1500 ton frezowiny do pokrycia dróg gminnych oraz sprzedać pozostały po remoncie gruz.

Na sesji zabrał głos nowy komendant Komisarzatu Policji w Długołęce, nadkomisarz Grzegorz Libura, który chce podjąć bliższą współpracę z gminą w celu zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańcom. Sprawozdanie ze swojej działalności przedstawił Zespół Obsługi Ekonomiczno-Administracyjnej Jednostek Oświaty w Długołęce oraz Gminny Ośrodek Kultury w Długołęce.

Rada Gminy uchwaliła zmiany w budżecie na rok 2006 oraz podjęła uchwały w sprawie zaciągnięcia przez gminę pożyczki długoterminowej na finansowanie planowanego deficytu budżetowego w związku z II etapem budowy kanalizacji sanitarnej w Długołęce i udzielenia pomocy finansowej powiatowi wrocławskiemu przy budowie chodnika w ciągu drogi powiatowej nr P1341D wraz z remontem przykrawężnikowej części jezdni oraz zatoki autobusowej przy ul. Parkowej w Długołęce.

Zostało podjętych także kilka uchwał odrzucających protesty wniesione przez mieszkańców gminy do miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego w obrębie wsi Łozina i Brzezia Łąka.

Radni zdecydowali o podwyższeniu minimalnych stawek wynagrodzenia nauczycieli stażystów pracujących w jednostkach oświatowych gminy, ustalili regulamin przyznawania nagród nauczycielom oraz podjęli uchwały o przekształceniu i zatwierdzeniu zmian w statucie ośrodka zdrowia w Brzezie Łące

Ewa Mastalska

Międzynarodowy Dzień Teatru w Długołęce

Od Pinokia do Czechowa



Przypadający na 27 marca Międzynarodowy Dzień Teatru był obchodzony w Gminnym Centrum Kultury w Długołęce nieco później. 4 kwietnia trzy grupy młodych artystów zaprezentowały tam owoce swojej pracy.

Uczniowie szkół podstawowych skupieni w teatralnej grupie SAM-e przy GOK-u pokazali „Spektakl trochę zwariowany”. Składało się na niego siedem zabawnych

etiud, w dowcipny i przewrotny sposób przedstawiających postacie znane z literatury, filmu i codziennego życia: gangsterów, artystów, faraonów egipskich, Pinokia czy Robin Hooda. Nie zabrakło autoironii u młodych aktorów: Michała Morchy, Natana Sągala, Maksymiliana Morelowskiego, Marianny i Julii Kuzyk.

Nastroj stął się poważniejszy, gdy na scenie pojawiła się młodzież z Publicznego Gimnazjum w Borowej – Marysia

i Ania Tsima, Marlena Grześnik, Ania Rejak, Justyna Woźniak i Maciek Zygmunt. Refleksyjny spektakl „Muzyka poezji, poezja muzyki” oparty na utworach współczesnych polskich poetów, między innymi księdza Jana Twardowskiego i Wisławy Szymborskiej był recytowany do wtóru muzyki Zbigniewa Preisnera i Piotra Rubika. Młodzi artyści przygotowani pod kierunkiem nauczycielek Małgorzaty Piaseckiej i Jolanty Sadowskiej nie czuli tremy, ponieważ część z nich brała już z powodzeniem udział w różnych etapach konkursów recytatorskich.

Na zakończenie wystąpiła grupa teatralna „Moment” z Wrocławskiego Centrum Twórczości Dziecka ze spektaklem „Trzy pary do pary”. Zaprezentowana przez sześć licealistek sztuka na motywach „Trzech sióstr” Czechowa zyskała niespodziewa-

nie oryginalny wyraz poprzez fakt, że każda postać była odtworzana przez dwie aktorki zachowujące się jak swoje lustrzane odbicia. – Pomysł dwoistości powstał dlatego, że w grupie istotnie są dwie podobne do siebie siostry – wyjaśnia reżyser Piotr Para, który prowadzi także zajęcia w grupie teatralnej SAM-e. – Uczniów szkół średnich można już skłonić do przekazania na scenie rozważań nieco psychologicznych czy nawet filozoficznych. Przygotowanie spektaklu z młodszymi musi być natomiast zabawą, by wykorzystała w sposób twórczy ich energię. Dobrze, że dzisiaj udało się zgromadzić dzieci i młodzież w różnym wieku. Mogą oni nauczyć się czegoś od siebie i nawzajem się zainspirować, bez stresu i rywalizacji towarzyszącej czasem przeglądom i konkursom.

Ewa Mastalska

Spotkania w szkołach z Kazimierzem Szymeczko

Oko w oko z autorem

31 marca uczniowie szkół podstawowych w Dobroszowie i Węgrowie mogli spotkać się z Kazimierzem Szymeczko, autorem licznych książek dla dzieci i młodzieży.

Pisarz opowiadał o swoim dzieciństwie, rodzinie, pierwszych wierszach i opowiadaniach, które zaczął tworzyć już w latach szkolnych. Przy-

bliżał także młodym czytelnikom tajniki pracy literackiej. Drugą pasją pisarza jest muzyka, dzieci zostały więc zaproszone do wspólnego śpiewania przy akompaniamencie gitary. Czas minął tak szybko i sympatycznie, że gdy po zakupie książek z autografem przyszedł czas na zakończenie spotkania, wszyscy prosili pana Kazimierza o ponowne odwiedziny.

E.M.



Zmiana dni urzędowania

Wójt Gminy Długołęka informuje, że w dniu 2 maja urząd gminy będzie nieczynny. Wolny dzień będzie odpracowywany w sobotę 22 kwietnia. Tego dnia urząd będzie otwarty, tak jak zwykle, od godziny 7.30 do 15.30.

Za powstałe utrudnienia serdecznie przepraszamy mieszkańców gminy Długołęka.

**Pożyczki gotówkowe
wielkie cięcie odsetek**
było 16,99 %
jest 2,99 %* rocznie

DOBRA POŻYCZKA

*przykładowe kalkulacje pożyczek**

KWOTA POŻYCZKI	RATA MIESIĘCZNA
20.000 zł	94,20 zł
40.000 zł	178,40 zł
80.000 zł	346,80 zł
120.000 zł	515,20 zł
150.000 zł	641,50 zł
300.000 zł	1273,00 zł

* RZP dla procentu składki nominalnej 7,0%

TYLKO DO KOŃCA MIESIĄCA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O DOCHODACH

PYTAJ O POŻYCZKI W UPROSZCZONEJ PROCEDURZE

WROCLAW tel. (0..71) 376 60 90, (0..71) 376 60 91,
ul. Szewska 8, II piętro, pok. 10, 50-122 WROCLAW

NAJLEPSZE KREDYTY HIPOTECZNE 21

- zakup domu, mieszkania do 33 lat - dobre rozwiązania
- konsolidacja kredytów (BIK, ZUS, US, kredyty firmowe)
- pożyczki hipoteczne do 100% wartości nieruchomości

GOTÓWKOWE

Do 100 000 zł

FIRMOWE

- bez zabezpieczeń do 200 000 zł
- kredyty hipoteczne do 20 lat
- inne

LEASING (NA WSZYSTKO) SOLIDNA REALIZACJA

Wrocław, ul. Psie Budy 7 (naprzeciw kina Helios)
tel. 071 784 56 44; 504 133 923

GABINET UROLOGICZNY
lek. med. Maciej Kobierski
specjalista urolog

konsultacje
diagnostyka
badania USG

Kąty Wrocławskie, ul. Staszica 9
godziny przyjęć: piątek 16 ÷ 18
rej. tel. (071) 31-66-021
tel. kom. 0501 27-03-03

meble GAWIN

Królewska Wola 17 A
56-513 Międzybórz
tel.: + 48 (62) 785 77 00
fax: + 48 (62) 785 77 22

Dział sprzedaży:
info@gawin.pl
office@gawin.pl
Dział eksportu:
export@gawin.pl
Dział marketingu:
marketing@gawin.pl

Wszystkim Klientom i Współpracownikom życzymy zdrowych i spokojnych Świąt



Wyloty z Wrocławia:
Egipt, Majorka, Kreta, Rodos,
Tunezja, Turcja, Bułgaria,

SUPER OFERTY LATO 2006

CHARTERY: Brazylia, Dominikana, Kuba, Wenezuela, Sri Lanka, Malediwy

Fly Back, Wrocław, tel. 071 344 24 04; 071 796 65 55

Reklama w Expressie?
tel. 071 795 97 00

AGROLANDIS Sp. z o.o.
KOMORNIKI
ul. Średzka 8
55-300 Środa Śląska
tel. 071 396 63 90
OFERUJE W KWIETNIU: fax 071 396 63 91

NAWOZY

Ceny detaliczne netto za tonę

SALETRA 34%	740 zł
POLIDAP 18-46	1050 zł
SIARCZAN MAGNEZU	660 zł
SALETRA 32 %	740 zł
MOCZNIK	890 zł
SIARCZAN AMONU	530 zł

SKUP ZBÓŻ

ceny zawierają 5% VAT

KUKURYDZA PASZOWA	399 zł brutto/tona
PSZENICA PASZOWA	378 zł brutto/tona
PSZENICA KONSUMPCYJNA	409 zł brutto/tona
JĘCZMIEN PASZOWY	367 zł brutto/tona
ŻYTO KONSUMPCYJNE	399 zł brutto/tona
ŻYTO PASZOWE	325 zł brutto/tona
PSZENŻYTO PASZOWE	346 zł brutto/tona
OWIES PASZOWY	304 zł brutto/tona

TYLKO W RAKOSZYCACH I W WOŁOWIE
(parametry zgodne z PN)

JĘCZMIEN PASZOWY 388 zł brutto/tona
loco Krotoszyn (przy gęstości min. 63 kg/hl,
pozostałe parametry zgodne z PN)

Wszystkim Naszym Klientom życzymy spokojnych, zdrowych i wesołych Świąt Wielkanocnych

ZARZĄD I PRACOWNICY FIRMY AGROLANDIS

lider

CENTRUM HANDLOWE

RTV
AGD
KOMPUTERY
CYFR.POLSAT
TELEFONY
MEBLE
WYKŁADZINY
ART. ELEKTRYCZNE
FARBY, LAKIERY
...oraz wszystko dla Twojego domu
RATY 0%

Centrum Handlowe "lider"
Zbigniew Śledź

ul. Wrocławska 1B
55-050 Sobótka

tel./fax.: (071) 390 37 56
tel. kom. 602 65 79 65

Zapraszamy na ŚWIĄTECZNE zakupy PREZENTY RABATY PROMOCJE



UWAGA
DUŻY WYBÓR ROWERÓW
KOLEKCJA LATO 2006



CENTRUM KARMELKOWA ZAPRASZA

Firmy z obszaru „Centrum Karmelkowa” zainteresowane promocją na naszej mapie prosimy o kontakt: Grażyna Urbaniak, tel. (071) 79 59 700, 0693 444-284

Amir
AKUMULATORY
SPRZEDAŻ SERWIS DORADZTWO

Wrocław, ul. Karmelkowa 64A, tel. (071) 363 42 92
Wrocław, ul. Trzebnicka 24, tel. (071) 372 01 84
Wrocław, ul. Piękna 22, tel. (071) 333 15 54
Wrocław, ul. Św. Wincentego 39, tel. (071) 372-21-23

LISIA
HURTOWNIA DLA SKLEPÓW
52-437 WROCLAW
tel./fax 071 36 34 758
tel.kom 0501 153 437
ul. Karmelkowa 29

WSZYSTKO PO 4 zł I NIE TYLKO

59-220 LEGNICA
tel./fax 076 85 02 319
tel.kom. 0500 107 069
ul. Kawaleryjska 3

www.lisia.pl

SOBÓTKA 7. Maraton Ślezański

JORDANÓW ŚL. Rodzice wprowadzili obostrzenia

Sobczyk po raz czwarty Disco dla dorosłych



Biegacze opuszczają Sobótkę

97 biegaczy ukończyło kolejny Maraton Ślezański. Tradycyjnie trasę przygotował współorganizator biegu Andrzej Puchacz. Pierwszym zawodnikiem, który minął linię mety był Tomasz Sobczyk z Wrocławia, w kategorii pań zwyciężyła Karolina Rakieć z Kalisza.

Tegorocznemu 7. Maratonowi Ślezańskiemu towarzyszyła dobra pogoda. Wprawdzie „matka natura” postraszyla odrobiną deszczu, ale za chwilę słoneczko rozpuściło ciemne chmury. Setka biegaczy wyruszyła na trasę z sobóckiego Rynku. Sygnał do startu był donośny, bowiem oddany został z armaty napoleońskiej. Salwę osobiście nadzorował Krzysztof Franaszczuk z 1 Pułku Strzel-

ców Konnych i Artylerii Konnej w Sobótce, któremu pomagał znakomity biegacz Henryk Załęski. Pan Henryk w tym roku nie mógł uczestniczyć w maratonie, gdyż został pokonany przez zapalenie ścięgna.

Na trasie rywalizację bezpośrednio nadzorował wierny miłośnik tego sportu Andrzej Puchacz. Z jego relacji wynika, że warunki były dobre, jedynie odcinek na Przełęczy Tapadła dał się we znaki maratończykom. Linię mety zlokalizowaną na stadionie OSiR-u w Sobótce pierwszy minął Tomasz Sobczyk pokonując dystans 32 km w czasie 1 godz. 58 min

są nasi policjanci dowodzeni przez komendanta Romana Bojdoła, strażacy na czele z komendantem Leszkiem Stachowskim, doktor Marek Korol, który wielu lat odpowiada za opiekę medyczną zawodników. Nie można zapomnieć o uczniach Liceum Ogólnokształcącego oraz o pracownikach OSiR-u, którzy z pasją pracowali przy obsłudze zawodów. Wzorowa organizacja zapewnia Sobótce znakomitą reklamę, gdyż rokrocznie pod Ślęzę przyjeżdżają zawodnicy z całej Polski. Za dokładne mierzenie czasów odpowiadał Hieronim Olejniczak z synem.



Zwycięzca 7. Maratonu – Tomasz Sobczyk

i 25 sekund. Drugi na mecie Sławomir Pieczurowski z KB Odra Wrocław - 1:59:22. Pozostali zawodnicy nie zdołali złamać granicy dwóch godzin. W kategorii kobiet zwyciężyła Karolina Rakieć z KTS Piskorzewie Kalisz w czasie 2:16:09 (9. miejsce w klasyfikacji generalnej). Na mecie wszyscy zawodnicy otrzymywali pamiątkowe medale oraz certyfikaty ukończenia Maratonu Ślezańskiego.

Główny koordynator 7. Maratonu Ślezańskiego dyrektor Ośrodka Sportu i Rekreacji w Sobótce Wojciech Kacperski pragnie serdecznie podziękować dużej rzeszy ludzi zaangażowanych w organizację zawodów. W tym gronie

Zawodnicy, którzy ukończyli wszystkie dotychczasowe Maratony Ślezańskie: Karol Chwastyk (KB Kąty Wr.), Kazimierz Kordziński (WKB Meta Lubliniec), Piotr Majewski (Olimpia Podgaj), Marek Musiał (Bystrzyca Górna), Zbigniew Siemaszko (KB Odra Wrocław), Jerzy Wyka (Maraton Pęgów). Z.C.



Na spotkaniu w szkole rodzice słuchali rad policjantów i psychologa

Nieletni nie będą wpuszczani do dyskoteki w Jordanowie Śląskim. Dodatkowo ulice miejscowości mają patrolować mieszkańcy razem z policją.

O zakaz wstępu nieletnich do lokalu wnioskowały rady rodziców na spotkaniu w szkole. Obecni byli policjanci, psycholog i wójt Jordanowa. I choć zebranie miało związek z zabójstwem i aresztowaniem 11 osób, nikt z rodziców nie chciał wypowiadać się na ten temat. Dyskusję zorganizowano w szkole, do której chodziło dwóch zatrzymanych. Obecnie nieletni przebywają w placówkach wychowawczych. Pozostali sprawcy czekają na rozpoczęcie procesu w aresztach śledczych.

- Wszyscy jesteśmy winni i odpowiedzialni za to, co się stało. Zrobiły to nasze dzieci. Coś przeczyliśmy. I być może ja czegoś nie dopilnowałem – tłumaczył Krzysztof Iwanków, wójt Jordanowa.

Na zebraniu namawiano rodziców do ścisłej współpracy z psychologiem i policją. – Spotkanie zorganizowano na prośbę rodziców, którzy zaproponowali działania dla poprawy bezpieczeństwa – poinformowała Mariola Feszczuk, dyrektorka gimnazjum. – Właściciel dyskoteki przychylił się do prośby mieszkańców i do lokalu nie będą wpuszczane osoby nieletnie.

Na razie nie wiadomo, kiedy na ulicach pojawią się patrole społeczne. – Uzgodniono, że porządku mają pilnować rodzice z policjantami. Ich głównym miejscem zainteresowań będzie teren wokół dyskoteki – dodała Wioletta Majka – Stangret, dyrektorka szkoły podstawowej.

Od połowy kwietnia w szkole ma dyżurować psycholog. W ramach programu profilaktycznego w klasach rozpoczną się zajęcia „Przeciw agresji” i „Jestem bezpieczny”.

Jacek Bomersbach

Klasyfikacja generalna			
1.	Piotr Sobczyk	Odra Wrocław	M-20 -1,
2.	Sławomir Pieczurowski	Odra Wrocław	M-40 -1,
3.	Rafał Czarnojarczyk	Maraton Ostrów	M-30 -1,
4.	Grzegorz Pochopię	Oleśnica	M-40 -2,
5.	Wojciech Pismenko	Agnes Świdwin	M-40 -3,
6.	Jan Skaklęk	KB Legionowo	M-50 -1,
7.	Adam Wcisło	Iskra Jaszkowa	M-30 -2,
9.	Karolina Rakieć	Piskorzewie Kalisz	K -1,
10.	Stanisław Leśniewski	Huta Katowice	M-50 -2,
11.	Jerzy Wyka	Maraton Pęgów	M-30 -3,
14.	Ryszard Gurgul	LUKS Groniczek	M-50 -3,
32.	Szymon Swoboda	Pawonków	M-20 -2,
33.	Łukasz Maleska	Meta Lubliniec	M-20 -3,
36.	Zdzisław Lipowski	Lew Legnica	M-60 -1,
51.	Karol Chwastyk	Kąty Wrocławskie	M-60 -2,
64.	Irena Kopec	TKKF Czeladź	K -2,
70.	Andrzej Wasylów	Sobótka	M-40 -26
71.	Iwona Stankiewicz	Sobótka	K -3,
72.	Antoni Stankiewicz	Sobótka	M-40 -27,
79.	Michał Stadniczek	Namysłów	M-70 -1,
89.	Feliks Rogaliński	Kąty Wrocławskie	M-50 -20,
93.	Wiesław Pokrzywniak	Chwałów	M-30 -19,
94.	Wojciech Petryków	Wiry	M-20 -14.

REKLAMA

Woda jest częścią nas
TECHWOD Sp. z o.o.
55-081 Mietków-Maniów
ul. Sobótka 2a

- Szamba
- Oczyszczalnie ścieków
- Zbiorniki na wodę opadową
- Przepompownie ścieków
- Separatory benzyn, olejów i tłuszczu

Technika dla wody ze Śląska Sp. z o.o.
tel. 071 316 81 14
kom. 0693 377 255

KOMINKI SOLPAZ

KOMINKI, PIECE, KUCHNIE KAFLOWE

PROJEKT MONTAŻ DORADZTWO

Wrocław, ul. Krakowska 51-69
(centrum Sconto), tel. 71 346 33 34
solpaz@giersz.pl
Oława, ul. Palacowa 3, tel. 071 303 63 83
biuro@giersz.pl, www.giersz.pl

VISION
tak się dba o zdrowie

Prywatne ubezpieczenie zdrowotne

VISION to prywatne ubezpieczenie zdrowotne opracowane przez Towarzystwo Ubezpieczeń INTER Polska - eksperta w ubezpieczeniach medycznych. Bez względu na to czy jesteś w Warszawie, w Rabce, w Lebie, czy może na Kreście czekają na Ciebie i Twoją rodzinę: wysokiej klasy specjaliści, opieka dentystryczna, najnowocześniejszy sprzęt diagnostyczny, profesjonalne laboratoria i uśmiech w recepcji. VISION to najbardziej uniwersalne ubezpieczenie zdrowotne z najszerzym na polskim rynku zakresem usług dentystrycznych. Dzięki VISION masz to wszystko i jeszcze więcej już w cenie jednej wizyty w prywatnym gabinecie. Tyle wynosi miesięczna opłata.

Towarzystwo Ubezpieczeń INTER Polska S.A. Oddział we Wrocławiu
Rynek 39/40 (wejście od ul. Wita Stwosza 3) 50-102 Wrocław, tel. 071 344 76 79, 071 343 53 83, fax 071 343 00 85
wroclaw@interpolska.pl, www.interpolska.pl

Po naszej interwencji zabezpieczono teren

Panika przez worki



Przebitka z gliny, która uszczelnia otwory strzałowe

Etykiety i opakowania po plastiku, zapalnikach górniczych i innych materiałach wybuchowych znaleźliśmy na terenie dawnej bazy Explominexu przy ulicy Chopina w Sobótce.

Drzwi od pomieszczeń były otwarte na oścież i każdy mógł tam wejść. W środku leżały worki po saetrze amonowej, której używa się do produkcji saetrolu - materiału wybuchowego używanego w górnictwie.

O zdarzeniu powiadomili nas mieszkańcy, których

zaniepokoił stan obiektu. Kiedy poszliśmy na miejsce w środku znaleźliśmy pudło po amoniacie z bydgoskiego Nitrochemu, opakowania po lontach detonujących, zapalnikach oraz etykiety po MWP 10 - plastycznym materiale wybuchowym, którego używa się w wojsku.

Licho w worku

Znaleźliśmy tam również pojemnik z chemikaliami. - Puste worki nie są groźne, ale licho wie, co tam jeszcze leży. Syn przyniósł do domu pudełko po zapalnikach - mówił jeden z mieszkańców.

W urzędzie gminy poinformowano nas, że właścicielem terenu jest firma Explominex z Rogowa Sobóckiego, która zaopatruje kopalnie w środki strzałowe.

Kartki dla policji

Czy informacje na etykietach nie są tajne? Przecież jakiś dowcipniś może wykorzystać je do zrobienia atrapy bomby?

- Informacje na kartkach kontrolnych po tych środkach nie są tajne. W razie zamachu policja może dojść, kto przykładowo zakupił materiał od producenta - tłumaczy **Tomasz Staszyński** z zakładów chemicznych Nitrochem w Bydgoszczy, któ-

re produkują trotyl. W innej firmie z tej branży usłyszeliśmy, że worki i pudła można oddać producentowi do utylizacji.

Pilnie strzeżony

W Explominexie powiedziano nam, że w budynkach nie przechowywano materiałów wybuchowych, a etykiety zapodziały się przypadkowo. - Do niedawna drzwi magazynu były zamknięte. Wcześniej złodzieje ukradli plot i zdewastowali portiernię. Nasza ekipa pojechała zabezpieczyć teren - tłumaczy **Michał Janiak**, dyrektor firmy, który obiecał, że obiekt będzie lepiej pilnowany. **Jacek Bomersbach**



Na terenie obiektu znaleźliśmy worki po saetrze i środkach strzałowych

Policja nie wyklucza kolejnych zatrzymań

Katowali za szkołą



Skwer za salą gimnastyczną. W tym miejscu znaleziono martwego mężczyznę

Nadal nie wiadomo, dlaczego Marcin S. został zakatowany. Sprawcy nie potrafią wyjaśnić przyczyn pobicia 26-latk. Mieszkańcy Jordanowa są w szoku, bo wszyscy znali oprawców.

Marcina S. znaleziono w pobliżu dyskoteki „Amiba”, gdzie w andrzejkową noc bawił się ze znajomymi. Leżące w śniegu ciało znalazła przypadkowo kobieta, która rano wyszła z psem na spacer.

Sekcja wykazała, że mężczyzna miał złamanych 13 żeber i liczne obrażenia głowy. Sprawcy kopali go i ska-

kali po nim. - Twarz miała tak zmasakrowaną, że rodzina nie mogła go rozpoznać. Zdecydowały o tym dopiero inne szczegóły - tłumaczy **Roman Bojdoł**, komendant Komisariatu Policji w Sobótce.

26-latek pochodził z Wierzbic. Na dyskotekę zabrali go znajomi z tej samej miejscowości.

Uczynny ministrant

Zbrodnia wstrząsnęła Jordanowem Śląskim. Do tej pory jedynym miejscem gdzie ginęli ludzie było skrzyżowanie. Jeszcze większy szok wywołał aresztowanie sprawców. Większość z nich pochodzi z Jor-

danowa Śląskiego i pobliskich miejscowości.

Najmłodszy ma 15 lat i jest uczniem gimnazjum. - Pamiętam go jak był ministrantem. To dobry, uczynny chłopak. Znam pozostałych zatrzymanych. Nie wyróżniają się niczym szczególnym. Przyczyną zła jest dyskoteka, która psuje moralność młodych ludzi - uważa **Telesfor Ordakowski**, proboszcz z Jordanowa. Podczas mszy duchowny wielokrotnie mówił o tragedii i wychowaniu młodzieży.

Ciepło o uczniu wypowiadają się pracownicy szkoły. - Mało korzystał z biblioteki. Wypożyczał głównie lektury, ale nie sprawiał kłopotów. Zawsze był grzeczny - opowiada bibliotekarka. Podobne zdanie ma pedagog, która nie chce komentować całej sytuacji.

Złe wychowanie

Krzysztof Iwanków, wójt Jordanowa Śląskiego chce zorganizować spotkanie w szkole, na którym ma zamiar poruszyć problemy wychowawcze. - O sprawach trudnych

trzeba rozmawiać z rodzicami. Nie może dochodzić do sytuacji, kiedy wychowawca boi się młodzieży. W rezultacie widzimy, jakie mogą być tego skutki - tłumaczy.

Wójt skarży się na gazety za artykuły sugerujące znowę milczenia i fakt, że mieszkańcy nie chcieli pomóc policji w ujęciu sprawców. - To, że nikt nie był świadkiem morderstwa nie oznacza, że nie chce pomagać policji.

Podobne zdanie mają funkcjonariusze z Sobótki, którzy twierdzą, że mieszkańcy bardzo im pomogli.

Dlaczego zginął?

Do chwili obecnej zatrzymano 11 sprawców brutalnego pobicia. Trzech z nich to osoby nieletnie. - Śledztwo jest w toku. Nie wykluczamy, że w sprawę zamieszani są inne osoby - dodaje **Mirosław Kozak**, kierownik ogniwa kryminalnego policji w Sobótce.

Nie wiadomo, co spowodowało podejrzanych do pobicia mężczyzny. Z portfela Marcina S. zniknęło 30 złotych. Z szyi zerwano mu łańcuszek, który policji udało się odzyskać.

* o sprawie czytaj też na str. 9.

BOM

Poczta poszukuje agenta-zarządcy

Po paczkę do Sobótki



Do momentu, kiedy poczta nie wyłoni agenta, obiekt będzie zamknięty

Pocztę w Rogowie Sobóckim zamknięto z powodów oszczędnościowych. Koszty tego ponoszą mieszkańcy, którzy od ponad roku dojeżdżają do urzędu w Sobótce.

Ponad rok temu rzeczniczka poczty poinformowała nas, że szykują się duże zmiany w firmie. Argumentowała, że nie opłaca się utrzymywać małych placówek. - Przyjechali robotnicy i zdjęli z budynku godło razem z tabliczką punktu. Pracowałam tam na pół etatu i musiałam gdzie indziej się zatrudnić - opowiada **Łucja Szymańska**, która wiele lat pracowała w punkcie.

Placówka mieściła się w pobliżu przychodni i apteki. Po drodze ludzie wstępowały opłacać rachunki. W latach 90-tych można tu było wysłać paczki.

- Zamknięcie poczty to wydatek dla osób, które do

urzędu w Sobótce muszą dojeżdżać autobusem - skarży się **Beata Kmieć**, szefowa domowego zespołu Rozmary. Aby przejechać kilkukilometrowy odcinek Rogów - Sobótka trzeba zapłacić od 1,5 do 2 zł. Cena biletu zależy od linii autobusowej.

- Młodzież może przejechać na piechotę, gorzej z ludźmi w podeszłym wieku - dodaje **Sylwia Nowicka**, nauczycielka z Rogowa.

Co na to centrala w Warszawie? - Podjęliśmy działania uruchomienia w Rogowie agencji pocztowej, wcześniej jednak musimy wyłonić agenta - zarządcę. Punkt zamknięto, bo był nierentowny dlatego apeluję do mieszkańców małych miejscowości, aby korzystali z usług poczty, abyśmy później nie musieli zamykać naszych placówek - wnioskuje **Adam Wandowski**, rzecznik Poczty Polskiej w Warszawie.

Badania bez stresu

Dzieci lubią misie



- Pomysł z misiami bardzo mi się podoba - mówi Marinella Wierzbicka

Pluszowe misie, lizaki i naklejane tatuaże otrzymują mali pacjenci w przychodni przy placu Wolności w Sobótce.

Zabawki umilają oczekiwanie do gabinetu zabiegowego i rozładują dzieciom stres. Dzięki temu lekarzom jest łatwiej przeprowadzić badanie.

- Tłumaczymy, że miś chory i przyszedł do doktora. Dzieci wśród zabawek lepiej się czują - mówi **Marinella Wierzbicka**, kierowniczka przychodni. Chłopców bardziej od zabawek i słodkości wolą dostawać w prezencie tatuaże. - Miś jest łagodny i zachowam go na pamięć - mówiła **Marinella Wierzbicka**, która przez powłóknienie grypowe musiała dostać z inhalacji.

Dorastanie z pleśnią



Kilka lat wcześniej w baraku socjalnym przy ulicy Chopina mieszkały cztery rodziny. Obecnie pozostały dwie. Wśród nich rodzina Kurantowiczów z piątką dzieci w wieku od 3 do 13 lat. Ściany w pokojach pokrył grzyb, który się rozrasta. Jesteśmy z mężem odporni, ale boimy się o nasze dzieci – skarży się **Barbara Kurantowicz**, jedna z mieszkanki. ZBM planuje rozebrać barak, ale musi zapewnić lokal rodzinie. Kiedy to nastąpi – nie wiadomo, bo gmina mieszkań nie ma. O kłopotach Kurantowiczów więcej przeczytasz w następnym numerze Expressu.

BOM

Szkoła podstawowa w Świątnikach

Grypa i frekwencja



Lekcja kształcenia zintegrowanego w klasie trzeciej. Niewielka frekwencja uczniów to wynik panującej grypy. Na zdjęciu: Andrzej Baranowski, Maciej Fornal, Alina Herbut, Karol Herbut, Patrycja Libera, Bartosz Piechura, Karolina Pipczyńska, Dominik Rudzki, Paulina Ruman, Dagmara Stasiak, Joanna Wojciechowska, Oskar Zajac, Marcin Żygadlo. Wychowawczyni: Weronika Grzelka.

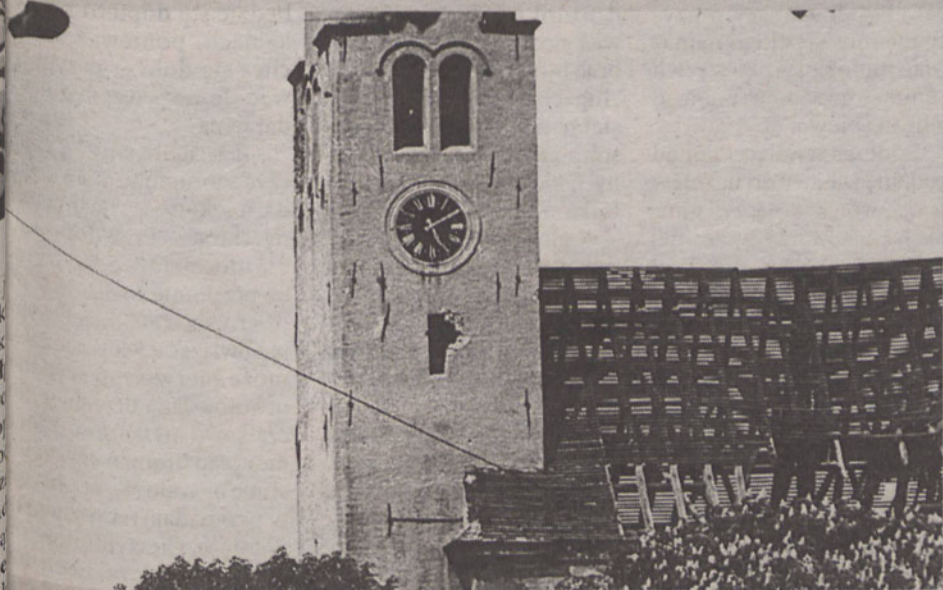
BOM

MOJA MAŁA OJCZYZNA

Pociski w dachówki

Tak po wojnie wyglądał kościół św. Jakuba w Sobótce. Zniszczenia spowodował ostrzał pociskami artyleryjskimi. Do momentu załatwienia dachu msze odbywały się w domu rekolekcyjnym przy ulicy Stosiecznej. Nabożeństwa odprawiał ojciec **Jan Kopeć**. Szacuje się, że świątynia uległa zniszczeniu w 50 – 70 procentach. Bardziej uszkodzony był szpital i ewangelicka szkoła powszechna. W lepszym stanie zachowały się kościoły św. Anny i Serca Pana Jezusa w Górcie. W 1948 roku mieszkańcy zaczęli zbierać pieniądze na naprawę świątyni w Sobótce. Jednak okres stalinowski opóźnił prace. Otwarcie kościoła nastąpiło dopiero w 1960 roku.

BOM



Posiadacze starszych i nowszych zdjęć, widokówek, sztychów z dziejów gminy i powiatu o kontakt z naszą redakcją (071) 79 59 700. Bardzo chętnie zaprezentujemy nie tylko zabytki, stare widoki, ale i wydarzenia powojenne, np. zdjęcia pochodzących z lat 1945-80, imprez kulturalnych czy sportowych. To już jest również historia tej Małej Ojczyzny. Warto ją poznać, przywrócić na nowo, przypomnieć. Temu właśnie służy nasz cykl publikacji „Moja Mała Ojczyzna”. Zapraszamy do współpracy.

Masakra u Władka

Od 8 do 25 lat więzienia grozi czterdziestolatki z Sulistrowiczek, która podczas alkoholowej libacji skatowała młodszego od siebie mężczyznę. 20-letni **Łukasz T.** odzyskał już przytomność. Ma złamaną żuchwę, wieloodłamowe złamanie nosa, pociętą twarz oraz otarcia naskórka i obrzęki. Sprawca – **Władysław J.** nie przyznaje się do winy. – Mężczyzna był wielokrotnie karany. Prokurator postawił mu zarzut usiłowania zabójstwa. Grozi mu od 8 do 25 lat pozbawienia wolności – informuje **Mirosław Kozak**, kierownik ogniwa kryminalnego policji w Sobótce. Jak się dowiedzieliśmy Władysław J. zaatakował kompana, bo wydawało mu się, że Łukasz T. jest „mafiossem”. Mieszkańcy Sulistrowiczek dobrze znają Władysława J., ale nie chcą wypowiadać się na jego temat. – To mała miejscowość, a Władek wyjdzie kiedyś na wolność. Chcemy żyć w spokoju – tłumaczy.

Nie tylko Rynek

Właściciele małych pubów w Sobótce skarżą się, że gmina nie zaprasza ich na spotkania poświeconie promocji miasta. Twierdzą, że względami objęci są od lat ci sami gestorzy. – Wystrój mojego lokalu nie różni się od tych, które widziałem np. we Francji – tłumaczy proszący o anonimowość właściciel. Agenci mówią, że jedynym mankamentem jest lokalizacja ich klubów, które leżą poza starówką. – Ale Rynek to nie wszystko. Dziś przyjeździ oprócz centrum odwiedzają również inne turystyczne miejsca – tłumaczy.

„Rentgen” reporterski

Aby zachęcić do czytania artykułów, uczniowie klasy o profilu dziennikarskim w Powiatowym Zespole Szkół nr 3 w Sobótce, kręcą reklamy swojej gazetki. – Młodzież postanowiła dokonać rewolucyjnych zmian. Na stronach pojawiają się ambitne reportaże i ciekawe artykuły o sprawach, które intrygują lub denerwują – informuje **Ewa Jaworska**, polonistka i opiekunka klasy. Młodzi dziennikarze zmienili nawet tytuł. Wydawany od 2 lat „Bezogródek” teraz nazywa się „Rentgen”.

Dach jak nowy

Jeszcze miesiąc potrwa remont dachu muzeum w Sobótce. Położono nowe dachówki i obecnie trwają prace wykończeniowe. Wcześniej dach przeciekał. Wiatr strącał zmruszone pokrycie. Planuje się jeszcze naprawę krokwi oraz montaż folii zabezpieczającej.

Gasili i ratowali

Nie wiadomo kto zaprószył ogień w opuszczonej stodole przy ulicy Nasławickiej w Kunowie. Spłonęło ok. 20 metrów sześciennych słomy. W czasie akcji gaśniczej istniało zagrożenie zawalenia się konstrukcji. Ponadto nieznanymi sprawcami podpalili trawę przy ulicy Sportowej w Rogowie Sobóckim. Pożar ogarnął 0,8 hektara łąki należącej do urzędu gminy. Godzinę trwała akcja gaśnicza i dogaszanie płomieni. Strażacy zatamowali krwotok i opatrzyli rannego kierowcę forda escorta, który w Siedlakowicach zderzył się z ciężarówką. Śmigłowiec zabrał mężczyznę do szpitala. Przyczyną wypadku była nieostrożność kierowcy forda w czasie wyprzedzania.

BOM

Dyżurny reporter

Jeśli masz problem lub temat, który należy nagłośnić – zadzwoń do nas! Będziemy interweniować w Twojej sprawie.

Jacek Bomersbach
tel. 79 59 700
lub 0501 174 139



III etap przeglądu kultury państw Unii

Polonez z Unią w tle



Podczas prezentacji Hiszpanii nie zabrakło akcentów flamenco

Uczniowie ze szkoły w Rogowie Sobóckim przygotowali przegląd kultury krajów europejskich.

- Najtrudniejsza była nauka czardasza, ale już po tygodniu wiedziałem jak się go tańczy – mówił **Artur Konieczny** z czwartej klasy, która prezentowała kulturę Węgier.

Wszystkie klasy w ciągu godziny pokazały najbardziej znane tańce, fragmenty sztuk lub zwyczaj dane go kraju. Hiszpania - flamenco i corridę, Anglia - zwyczaj picia herbaty, jazdę konną z biciem londyńskiego zegara w tle. Podczas prezenta-

cji Włoch nie mogło zabraknąć balkonowych fragmentów Romea i Julii. Pokaz rozpoczął i zakończył polski polonez. – Przygotowywaliśmy się od września. W pracę zaangażowali się rodzice i nauczyciele, którzy szyli stroje i zdobywali informacje o państwach – wylicza **Barbara Pluta**, koordynatorka przeglądu. – Dla dzieci to wydarzenie. Wszyscy pracowali z dużym entuzjazmem. Ja pomagałam szyć stroje i wyszukiwałam informacje w Internecie – opowiada **Monika Zwiech**, rodzic. Po przedstawieniu odbyła się degustacja potraw tradycyjnego menu siedmiu krajów, prezentowanych na przeglądzie.

BOM

Reżyser „Wiedźmina” kręcił w Sobótce

Stacja i okupacja



Akcja „Bitwy pod Verdun” toczy się w 1916 roku

25 maja 1916 roku. Transport wjeżdża na mały dworzec w okupowanej Francji. Pociąg zatrzymuje się. Niemiecki żołnierz otwiera drzwi wagonu – Wysiądać! Wszyscy opuszczają wagony!

To fragment scenariusza paradokumentalnego filmu, który realizuje ekipa niemieckiej telewizji. Kilka ujęć ze statystami kręcono niedawno na dworcu w Sobótce. Fabularne sceny z aktorami i statystami reżyseruje **Marek Brodzki**, autor i scenarzysta „Wiedźmina”. Film nazywa się „Bitwa pod Verdun”. Część dokumentu zostanie wzbogacona materiałami archiwalnymi. Jego emisja nastąpi pod koniec roku w

niemieckiej telewizji – mówi **Jacek Gaczkowski**, kierownik produkcji. Głównych bohaterów grają aktorzy niemieccy. Większość statystów grających żołnierzy przywieziono z Wrocławia. Film w koprodukcji realizuje łódzka ekipa filmowa.

- Na razie nie wiadomo, kiedy dokument zobaczymy na naszych ekranach. Wszystko zależy od polskiej telewizji, która kupuje zagraniczne filmy.

W 1958 roku na dworcu w Sobótce powstawały ujęcia do dramatu wojennego „Pigułki dla Aureli” w reżyserii **Stanisława Lenartowicza**. W latach 90-tych na peronie **Andrzej Wajda** kręcił „Pannę Nikt”.

BOM

Udało się zapobiec powodzi

Woda ujarzmiona



Tak przez blisko tydzień wyglądała droga z Groblic do Kotowic

Wiele osób z gminy Święta Katarzyna obawiało się roztopów po długiej zimie, ich skutki nie okazały się jednak aż tak groźne.

- Na przedwiośni to normalna sytuacja – tak mieszkańcy Groblic komentują zniknięcie pod wodą drogi wiodącej koło ich gospodarstw w stronę Kotowic. – Jeśli nie będzie silnych deszczów, za kilka dni woda opadnie. Najważniejsze, że nie dostała się do domów.

Dni strachu

Z pewnością ostatni tydzień marca był jednak czasem niepokoju i utrudnień komunikacyjnych. Nauczyciele i uczniowie Katolickiej Szkoły Podstawowej w Kotowicach mogli do-

stać się do niej tylko od strony Oławy. Pod wodą znalazło się kilkaset hektarów pól uprawnych, głównie w okolicach Duroka i Blizanowic. W kilku miejscach strażacy musieli wypompowywać wodę z piwnic. Obawy powiększały informacje z sąsiedniej gminy Oława, gdzie doszło do ewakuacji kilku miejscowości. Na wniosek wójta **Jerzego Fitka** dokładne straty w rolnictwie zostaną oszacowane przez specjalną komisję powołaną przy wojewodzie.

- Na terenie gminy Święta Katarzyna nigdzie nie wystąpiły wody powodziowe – wyjaśnia inżynier **Marian Pełka**, zastępca dyrektora do spraw inwestycji Dolnośląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu. – Przepływ wody osiągnął wartość oko-

ło 1600 metrów sześciennych na sekundę, a obecnie jesteśmy zabezpieczeni na 2300-2500 metrów. Zdecydowaliśmy się otworzyć poldery, ponieważ w niektórych miejscach stan wody na rzece Odrze był naprawdę wysoki. Przesłaliśmy też zapas worków dla ochrony Duroka położonego niedaleko od zalanej drogi.

Półwysep Durok

- Kulminacyjna fala przeszła w nocy z 1 na 2 kwietnia – wspomina **Mirosław Stanisław**, właściciel stadniny koni w Duroku. – Rano pojechałem poprzez Kotowice na most w Oławie i zaobserwowałem, że niewiele brakuje do poziomu z 1997 roku. Na szczęście umieściliśmy wcześniej konie w kilku bezpiecznych miejscach, a w domu i pomieszczeniach

gospodarczych wszystkie cenniejsze rzeczy przeniesliśmy na piętro. Stan wody jednak się ustabilizował, a po kilku dniach zaczął powoli opadać.

Zdaniem **Mirosława Stanisława** zalewaniu pól w okolicy Duroka można zapobiec poprzez regulację rzeki Oławy zaniechaną w latach osiemdziesiątych. Na odcinku około 5 kilometrów ma ona szerokość zaledwie 6 metrów, kilka razy mniej niż w innych miejscach.

Pewniejsza przyszłość?

- Regulacja nie była przeprowadzana, ponieważ ta okolica była najpierw przeznaczona na polder zalewowy – wyjaśnia dyrektor **Pełka**. – Potem zdecydowaliśmy się je wykonać, ale na przeszkodzie stanęły trudności z uchwaleniem przez gminę planu zagospodarowania miejscowego w związku ze skargami mieszkańców do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Istniała możliwość pozyskania na ten cel środków unijnych, teraz jednak musimy czekać na następną transzę na lata 2007-2013.

Według specjalistów groźba corocznych podtopień powinna zostać zażegnana po dokończeniu w tym roku budowy wału z Groblic do Kotowic i podwyższeniu drogi. Rozpoczęcie prac było do tej pory opóźnione przez przedłużającą się zimę.

Ewa Mastalska

Siechnickie powitanie wiosny

Pod znakiem martyniczki



Walka zimy z wiosną, czyli Marzanny z bocianem

Uczestnicy tradycyjnej parady przechodzącej 21 marca ulicami Siechnic w tym roku szczególnie starali się przywołać długą wyczekiwaną wiosnę.

Przy wtórze bębnow, talerzy i innych instrumentów uczniowie szkoły podstawowej dumnie nieśli Marzannę i bociana wykonane na zajęciach plastycznych w klubie „Relaks”. Nie brakowało przebierańców w oryginal-

nie skomponowanych strojach. W powitaniu wiosny nie wzięło udziału jednak zbyt wiele osób – nie z powodu wagarów, ale chorób gębiących od dłuższego czasu dzieci i młodzież z okolicy.

Nagrodą za energiczne przepędzanie upartej zimy była zabawa w klubie „Relaks” przy niezwykle dynamicznej muzyce polsko-ukraińsko-bułgarskiego zespołu „Balkan Folk”. Nieodwołny jej element to martyniczki: biało-czerwone emblematy z włóczki symbolizujące w Bułgarii powitanie wiosny. Wszyscy mieli przypięte do ubrań kolorowe kokardki, a niektórzy nawet próbowali je sami zrobić pod okiem specjalistów.

- Dzień wiosny jest raz do roku, trzeba go więc

wykorzystać na dobrą zabawę! – słowiańscy muzycy nie musieli długo namawiać młodzieży, nauczycieli i animatorów do wspólnego tańca i śpiewu.

Podczas trwającej ponad godzinę zabawy do uczniów podstawówki dołączyli gimnazjaliści, którzy wcześniej w swojej szkole brali udział w turnieju sportowym. Zabawy, konkursy i przebieżki odbywały się tego dnia we wszystkich szkołach i przedszkolach na terenie gminy Święta Katarzyna. Ciekawe pomysły i przebrania zostały zaprezentowane następnego dnia podczas Dziecięcej Rady Gminy, dzięki czemu udało się przedłużyć radosny nastrój powitania wiosny.

Ewa Mastalska

Wójt **Jerzy Fitek** oraz Rada Gminy Święta Katarzyna

życzą wszystkim mieszkańcom spokojnych, pogodnych, rodzinnych

Świąt Wielkanocnych, Smacznego Jajka i Mokrego Dyngusa



Jan Brzechwa patronem radwanickiej szkoły

Kochany za wiersze



To były prawdziwe demokratyczne wybory

Spośród sześciu wybitnych postaci rywalizujących o tytuł patrona szkoły podstawowej w Radwanicach zwyciężcą został Jan Brzechwa.

Wybory odbywały się 22 marca w dwóch turach: przed południem głosowali uczniowie i nauczyciele, a później rodzice i wszyscy zainteresowani mieszkańcy Radwanic. Jan Brzechwa otrzymał 57 głosów, a jego kontrkandydatami byli Janusz Korczak, Jan Nowak-Jeziorański, Bolesław Chrobry i Wanda Rutkiewicz.

- Każda klasa wraz z rodzicami miała zaprezentować swoją kandydaturę, zebrać informacje o życiu i zasługach tej osoby, a potem starać się przekonać do głosowania na nią kolegów z innych klas – opowiada dyrektorka szkoły **Elżbieta Hojko**. – W głosowaniu mogli wziąć udział także radwaniczanie nie będący rodzicami naszych uczniów, ponieważ wybór patrona szkoły to sprawa nas wszystkich. Moim zdaniem Jan Brzechwa to dobry patron dla szkoły podstawowej, ponieważ jego wiersze znajdują się w programie szkolnym i nawet uczniowie najmłodszych klas mogą docenić jego zasługi.

- Cieszymy się, że wygrał Jan Brzechwa, który był faworytem naszym i klasy pierwszej – opo-

wiadają dumni trzecioklasiści **Rafał Urban** i **Kamila Sikora**. – Na lekcjach czytaliśmy często jego utwory, a najbardziej lubimy „Akademii Pana Kleksa”. Napisaaliśmy zresztą na plakacie, że kochamy Jana Brzechwę za jego wiersze. Może kiedyś nawiążemy kontakt z innymi szkołami imienia Brzechwy i zorganizujemy na przykład turniej czytelniczy czy przegląd jej twórczości.

Teraz wybór patrona musi zostać zatwierdzony przez Radę Gminy i zgłoszony w kuratorium. Urzędnicze nadanie imienia będzie się dopiero po wakacjach, ponieważ szkoła chce się dobrze przygotować do tego ważnego wydarzenia.

- Chcielibyśmy to powspominać z ufundowaniem sztandaru szkoły – wyjaśnia dyrektor. – Prawdopodobnie uroczystość odbędzie się na przełomie września i października, choć chcielibyśmy ją powiązać z jakąś rocznicą, może pierwszego wydania utworów Jana Brzechwy. Początkowo myśleliśmy o rocznicy jego urodzin czy śmierci, ale okazało się, że obie przypadają na wakacyjne miesiące. Cieszylibyśmy się, gdyby patron zachęcił naszych uczniów do czytania książek, na których wyrosło już kilka pokoleń.

Palmy i zajęczki



Na przedświątecznym kiermaszu prace Klubu Rękodzieła z Gminnego Centrum Kultury w Siechnicach można było nie tylko podziwiać, ale i kupować. Kolorowe pisanki, popularne ostatnio włóczkowe ozdoby czy tradycyjne palmy wprowadzały odwiedzających w radosny, wiosenny nastrój. Podobna wystawa została zorganizowana w świetlicy w Żernikach Wrocławskich.

E.M.

Szkoła Podstawowa w Radwanicach

Wiosenne pierwszaki



Szkoła podstawowa w Radwanicach jest kameralna, uczniowie z każdego rocznika tworzą po jednej klasie. Na zdjęciu uczniowie klasy pierwszej. Od dołu z lewej strony: Ula Mazur, Wiktor Pilszak, Tomek Pulit, Iza Świętek, Justyna Wasiliew, Hanna Michałowska, Zuzia Barciś, Bartek Matysiak, Piotr Słomiński, Rysio Urban, Lukasz Wojdon, Ania Heck, Klaudia Cieślak, Marek Urban, Kuba Dąbrowski, Dawid Wołak, Asia Helpa, Michał Wawrzyniak, Tomek Osada, Zosia Tonderys, Maks Izykowski. Dzieciom towarzyszy wychowawczyni Bogumiła Bartosik.

E.M.

MOJA MAŁA OJCZYZNA

Relaks na trawie

Na zdjęciu wykonanym w polowie lat siedemdziesiątych rodzina ze Smardzowa spędza czas w letni dzień na trawie za stawem, gdzie dzisiaj stoi nowy dom. Być może jest to niedzielny odpoczynek po pracowitym tygodniu.

E.M.



Prosimy posiadaczy starszych i nowszych zdjęć, widokówek, sztychów z dziejów gminy i powiatu o kontakt z naszą redakcją (071) 79 59 700. Bardzo chętnie zaprezentujemy nie tylko zabytki, stare widoki, ale i wydarzenia powojenne, np. zdjęcia pochodów pierwszomajowych, gminnych uroczystości z lat 1945-80, imprez kulturalnych czy sportowych. To już również historia tej Małej Ojczyzny. Warto ją poznać, odkryć na nowo, przypomnieć. Temu właśnie służy nasz cykl publikacji „Moja Mała Ojczyzna”. Zapraszamy do współpracy

Przedszkole czeka

Do 28 kwietnia trwają zapisy do Przedszkola Publicznego w Siechnicach na rok szkolny 2006/2007. Do przedszkola zostaną przyjęte dzieci z roczników 2000-2003. Zapisu można dokonać w godzinach 9-17 w przedszkolu przy ul. Osiedlowej 23 a. Wymagane jest podanie numeru PESEL dziecka.

Nowa baza

Gminne Centrum Informacji aktualizuje bazę osób poszukujących pracy. W związku z tym wszyscy zainteresowani zachowaniem swoich danych w bazie proszeni są o kontakt z GCI do końca kwietnia w jego siedzibie przy ul. Wiosennej 7 w Siechnicach, tel. 390 20 31.

Zmiany i wybory

Podczas XXXIX sesji Rady Gminy Święta Katarzyna na wiceprzewodniczącą została wybrana **Bogdan Kaleta** z Radwanic.

Został on również powołany na Członka Rady Społecznej Zespołu Opieki Zdrowotnej w Świętej Katarzynie w miejsce ustępującego **Zbigniewa Siei**.

Na sesji zostały złożone także sprawozdania finansowe jednostek pomocniczych gminy, przekazano informację o wynikach kontroli Gminnego Centrum Kultury i podjęto uchwałę w sprawie jej wykorzystania.

Rada podjęła uchwałę w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego w wysokości 2 mln 875 tys. zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu gminy oraz przegłosowała zmiany w budżecie na rok 2006. 24 tys. zł zostało przeznaczonych na dofinansowanie remontu dachu Katolickiej Szkoły Podstawowej w Kotowicach, a 140 tys. zł na potrzeby sportowej gminy.

Wiosna w bibliotece

23 kwietnia Gminna Biblioteka Publiczna w Świętej Katarzynie i Klub Osiedlowy „Tęcza” zapraszają około godziny 15 na szukanie wielkanocnych jajeczek. 21 kwietnia w bibliotece odbędzie się natomiast spotkanie dla gimnazjalistów z **Bogusławem Bednarkiem** z Uniwersytetu Wrocławskiego na temat „Słynne pary w literaturze i poezji”.

Potrzebny wózek

Pracownicy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Siechnicach oraz pełniący obowiązki kierownika **Sławomir Małecki** zwracają się do mieszkańców gminy z prośbą o pomoc w znalezieniu wózka inwalidzkiego bardzo potrzebnego dla jednego z podopiecznych. Sprzęt nie musiałby być przekazany na stałe, ale tylko wypożyczony, ponieważ w ciągu trzech miesięcy GOPS ma obiecana dotację z Narodowego Funduszu Zdrowia na zakup wózka.

Czas na ruch

Klub osiedlowy „Tęcza” w Świętej Katarzynie zaprasza we wtorki o godzinie 17 na bezpłatny kurs tańca towarzyskiego oraz na zajęcia aerobiku w czwartki o godzinie 19, których koszt wynosi 6 zł za godzinę.

E.M.

Dyżurny reporter

Jeśli masz problem lub temat, który należy nagłośnić – zadzwoń do nas! Będziemy interweniować w Twojej sprawie.
Ewa Mastalska
tel. 79 59 700
lub 605 365 334



Nasza sonda



Jak spędzamy Święta Wielkanocne?



Magda Przerada, Biestrzyków:

- Lubię dekorować dom na święta i malować pisanki oraz piec ciasta. Cieszę się, że mogę spotkać się z dalszą rodziną, spokojnie porozmawiać i odpocząć od codziennych obowiązków. Dużo emocji przeżywam też zwykle w Lany Poniedziałek, gdy odwiedzają mnie koledzy.



Ola Mueller, Siechnice:

- Choć trudno to ocenić, wolę chyba Wielkanoc od Bożego Narodzenia, ponieważ wiosna nastraja mnie optymistycznie. Moim ulubionym zajęciem w tym czasie jest malowanie pisanki i przyozdabianie domu. W tym roku przyjedzie do mnie kuzynka i spędzimy razem kilka dni.



Irena Wojtkowska, Siechnice:

- Na Wielkanoc piekę zawsze ciasta, a już obowiązkowo makowiec. Idziemy do kościoła ze święconką, a podczas uroczystego śniadania jemy biały barszcz, do którego dodajemy poświęcone potrawy. Przy stole spotyka się wtedy moja cała rodzina, czworo dzieci i wnuki, którzy na co dzień nie widują tak często.



Roman Stefański, Radwanice:

- Jestem człowiekiem samotnym, święta nie są więc dla mnie czymś wyjątkowym i w zasadzie nie różnią się od pozostałych dni w roku. We wspomnieniach z dzieciństwa i rodzinnego domu wracam zdecydowanie częściej do świąt Bożego Narodzenia, ponieważ Wielkanoc nie ma takiego szczególnego klimatu.



Ania Hołowska, Radwanice:

- Najbardziej cieszę się na spotkanie z krewnymi, którzy mnie odwiedzają. Moim ulubionym przedświątecznym zajęciem jest wyprawa ze święconką do kościoła. W przeciwieństwie do niektórych moich rówieśników nie uważam, żeby tradycja ta była zastrzeżona dla małych dzieci. Potem jest wesoło w Lany Poniedziałek, gdy koledzy urządzają nam prawdziwy Śmigus Dyngus włącznie z laniem wiadrami.

E.M.

Porozmawiajmy o BIZNESIE



Radwanickie początki

Agnieszka Zając, właścicielka salonu kosmetycznego „Le Mirage” w Radwanicach

- **Długo pani prowadzi ten zakład?**

- Jestem tu dopiero od dwóch tygodni. Mieszkam w gminie Żórawina, gdzie jest już kilka gabinetów kosmetycznych, dlatego zdecydowałam się otworzyć w Radwanicach działalność, gdy trafił się wolny lokal. Dojazdy nie są dla mnie męczące, ponieważ opracowałam sobie boczną trasę omijającą Wrocław. Powoli przyzwyczajam się do tej miejscowości i chciałabym, aby ludzie również przyzwyczaili się do mnie.

- **Czy mieszkańcy Radwanic wiedzą już o nowym gabinecie kosmetycznym?**

- Rozniosłam trochę ulotek, najwięcej klientów zagląda jednak do mnie, gdy przychodzą do sąsiedniego salonu fryzjerskiego lub do znajdującej się piętro wyżej biblioteki. Zachodzą wtedy i pytają, jakie usługi mogę im zaoferować.

Ze względu na małe pomieszczenie zajmuje się tylko pielęgnacją dłoni, mogę zrobić manicure lub typsy, którymi są zainteresowane głównie młodsze klientki. Gdyby moja działalność się rozwijała, pomyślę z pewnością kiedyś o większym lokalu.

- **Czy mieszkańcy Radwanic przyjęli panią życzliwie?**

- Nie znam na razie zbyt wielu osób, ale wszyscy, z którymi się stykam są bardzo sympatyczni. Taka zresztą jest już chyba specyfika mojego zawodu - ludzie przychodzą do gabinetu kosmetycznego czy do fryzjera by się zrelaksować i zrobić dla siebie coś miłego, łatwo więc nawiązać z nimi przyjacielską rozmowę. Mam skalę porównawczą, ponieważ wcześniej pracowałam w biurze i w sklepie spożywczym, gdzie znacznie częściej byłam narażona na przykre sytuacje.

- **Dziękuję za rozmowę.**

E.M.

Stan zagrożenia powodziowego w gminie Czernica

Strach przed wodą



31 marca. Mieszkańcy obserwują poziom wody przy ulicy Odrzańskiej

Groźnie było w Łanach, gdzie woda przelewała się przez niedomkniętą klapę w wale. Sztab kryzysowy przysłał nurka, który udrożnił przepust i zagrożenie minęło.

Kłapy zamykamy przy dużych opadach, kiedy mogą nastąpić podtopienia. Odbywa się to sprawnie, ale tym razem przepust zablokowały glazy i muł rzeczny – tłumaczy Marian Zarsa z gminy Czernica, który koordynował akcję.

Wody przybywało, a zamknięcie przepustu stawało się niemożliwe. Sztab kryzysowy, który opracował plan działania, wysłał nurka, aby usunął awarię. – W Łanach poziom rzeki podniósł się o 1,5 metra i istniało zagrożenie, że woda zaleje pobliski teren. Na szczęście sytuację udało się opanować – dodaje Zarsa.

Strażacy do późnych godzin wypompowywali nadmiar wody i usuwali szkody.

Znak na murze

Choć w Czernicy wylewisko wyglądało groźnie, oby-

ło się bez większych szkód. Podtopione zostały pola, łąki oraz altanki i szopy na tych terenach. W najniższej położonych miejscach woda zalała drogi i fragmenty ulic. Mieszkańcy obserwowali jak rozwija się sytuacja. – W 1997 roku poziom wody sięgał do okna tego budynku. Znak pozostał do dziś i każdy głęboko wierzy, że ta sytuacja już się nie powtórzy – mówili młodzi ludzie z ulicy Odrzańskiej. Rozmiar rozlewiska lepiej widać z mostu kolejowego. – Normalnie to pod nami jest łąka. Ale teraz zakryła ją woda – tłumaczył Adam Siemianowski z Czernicy.

Stan zagrożenia

29 marca do gminy dotarły niepokojące sygnały o wysokim poziomie Odry i Widawy. Dwa dni później ogłoszono zagrożenie powodziowe w Ratowicach i Czernicy. Jeszcze tego samego piasek i 150 worków jedzie do Ratowic, gdzie sytuacja była najgorsza. – Na tym terenie woda podtopiła jedno gospodarstwo. Osiem innych było zagrożonych – informuje Lech Gocoł, zastępca wójta Czernicy. Po przejściu fali kulminacyjnej na Odrze i Widawie woda powoli opadła.

Jacek Bomersbach

Zdrowych, radosnych i prawdziwie wiosennych Świąt Wielkanocnych życzy wszystkim mieszkańcom



Wójt Stefan Dębski
i Rada Gminy

SPORT

DŁUGOŁĘKA Iskra Pasikowice odznaczona

Przyjechali z piłką

Futbol w Pasikowicach istnieje od połowy lat czterdziestych. W wyniku repatriacji do Pasikowic została przesiedlona prawie cała wieś ze Wschodu (część osiedliła się w okolicach Krosna Odrzańskiego). Przywieźli ze sobą piłkę, która była początkiem wspaniałej historii miejscowego sportu.

Wspomniana piłka została pozostawiona przez żołnierzy radzieckich w czasie działań wojennych, jeden z mieszkańców zabrał ją z pozostałym dobytkiem. Kiedy dotarli do Pasikowic na miejscu gdzie znajduje się dzisiaj stadion piłkarski znajdowały się jeszcze resztki łodzi pontonowych przygotowywanych do przeprawy przez Nysę i Odrę. Uprzątnięto teren i zaczęto grać w piłkę nożną. Niby proste ale tak ważne wydarzenie

dla mieszkańców Pasikowic pozwoliło na zachowanie własnej tożsamości. Dobrze utrzymany obiekt sportowy jest dumą mieszkańców.

Na przestrzeni lat klub opuściło wielu znakomitych sportowców. Jednym z nich jest Radosław Jasiński, który ma na swoim koncie występy w I-ligowym Zagłębiu Lubin. Spójność miejscowego społeczeństwa, zaangażowanie, doskonała praca organizacyjna pozwoliła na zachowanie cią-

głości w działalności sportowej. Obecne lata są trudne dla działaczy sportowych, ale mimo trudności potrafią oni zawsze wyjść z opresji.

W dowód uznania za długoletnie zasługi w propagowaniu sportu Klub Sportowy Iskra Pasikowice został na wniosek Powiatowego Zrzeszenia Ludowych zespołów Sportowych odznaczony Złotą Odznaką Honorową 60-lecia LZS.

Z.C.

POWIAT Kalendarz imprez sportowych

Zrzeszenie LZS proponuje

Powiatowe Zrzeszenie LZS jest wypróbowanym i sprawdzonym organizatorem sportu wiejskiego. W okresie zimowym przygotowało szereg zawodów halowych. Znamy już szczegółowy harmonogram

zawodów sportowych na pozostałe miesiące.

W kwietniu PZ LZS organizuje powiatowe biegi przełajowe dla szkół ponadgimnazjalnych w Krzyżowicach. W Kobierzycach natomiast roze-

grane zostaną finały powiatowego turnieju „Piłkarska Kadra Czeka” dla dziewcząt i chłopców. W miesiącu lipcu w Sobótce dla młodzików zorganizowany zostanie turniej piłkarski o „Puchar Lata 2006”. Październik będzie miesiącem koszykówki, zaplanowano turniej dla dziewcząt i chłopców. Początek listopada to tradycyjne Biegi Niepodległości w Kątach Wrocławskich. W listopadzie Jordanów Śl. będzie gościł trampkarzy. Nie zabraknie imprez halowych w grudniu, wówczas odbędą się zawody w tenisie stołowym, piłce siatko-

wej dziewcząt i chłopców, szachach i piłce halowej juniorów młodszych.

Podsumowując należy zwrócić uwagę, że działacze Powiatowego Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych starają się przedstawić mieszkańcom naszego powiatu szeroką ofertę imprez sportowych. Na słowa uznania zasługuje pomoc klubów, ośrodków sportu oraz dyrekcji szkół, bez ich wsparcia nie byłoby możliwe przygotowanie i przeprowadzenie tak bogatej oferty programowej.

Z.C.

Wieczór poezji i koncert poświęcony papieżowi

Wernisaż z Barką



Pamiątkowe zdjęcie artystów, organizatorów i gości z papieżem w tle

Kilkaset zdjęć, widokówek i materiałów prasowych poświęconych Janowi Pawłowi II można oglądać w kościele w Kamieńcu Wrocławskim.

– Pamiątki po Ojcu Świętym zbierałem przez 27 lat jego pontyfikatu. Na wystawę wybrałem najciekawsze materiały – opowiada Ryszard Wychudźki, sołtys podwrocławskich Łanów. W pracy pomogli mu gimnazjaliści z Kamieńca, którzy zgromadzili wycinki prasowe z pielgrzymek i wydarzeń z życia papieża. – Razem z uczniami pracowaliśmy nad doбором materiałów. W pracę za-

angażowali się też rodzice. – mówi Agnieszka Dziedzic, katechetka, która również dokumentuje materiały poświęcone papieżowi. Ekspozycję udostępniono w pierwszą rocznicę śmierci Wielkiego Polaka.

Po niedzielnej mszy zorganizowano wieczór poezji i koncert pieśni. Wystąpił wrocławscy wokaliści Monika Gruszczyńska i Marcin Owczarek, którzy w przeszłości mieli okazję poznać papieża i osobiście przed nim zaśpiewać.

Na mszę zaproszono władze gminy Czernica, radnych i osoby, które pomogły zorganizować uroczystość.

KĄTY WR. Podsumowanie sezonu

Biegają dla zdrowia i satysfakcji

Klub Biegacza w Kątach Wrocławskich podsumował ubiegły rok. Członkowie Klubu czynnie uczestniczyli w wielu zawodach rangi krajowej i międzynarodowej. Organizowali także treningi i zawody na terenie gminy.

Swoją działalnością sportową Klub Biegacza obejmuje młodzież i dorosłych. Szczególnie zajęcia treningowe z najmłodszymi sprawiają wiele radości działaczom klubowym. Rysuje się tendencja coraz większego zainteresowania tą formą aktywnego spędzania czasu wolnego przez dorosłych mieszkańców Kątów Wrocławskich. Do młodzieży skierowany jest cykl czterech biegów Grand Prix. W 2005r. w zawodach wystartowało 275 zawodników. W II Grand Prix w poszczególnych kategoriach zwyciężali: Sara Siwak, Jolanta Łukaszów, Justyna Romanowska, Zuzanna Boczar, Paulina Michniewicz, Paweł Rakoczy, Grzegorz Pluta, Kry-

stian Siwak, Kamil Dziedzic, Piotr Janusz, Tomasz Tarek. Najlepszą zawodniczką była Justyna Romanowska, a wśród Kątów Dziedzic.

Dorośli członkowie Klubu Biegacza również osiągnęli znaczące sukcesy na wielu zawodach. W składzie Irena Powczyk, Eugeniusz Powczyk, Karol Chwastyk, Zygmunt Witkowski i Feliks Rogaliński zajęli miejsce w sztafecie Zielenka Góra - Cottbus na dystansie 100 km. W Otwartych Mistrzostwach Wrocławia w biegach długich Karol Chwastyk był 2., Zygmunt Witkowski 3., a Feliks Rogaliński 4. W mistrzostwach Polski Weteranów na dystansie 42km Karol Chwastyk zdobył brązowy medal. W mistrzostwach górskich pan Karol nie szansa rywała zdobywał złoty medal.

Jak więc widać nasi wodnicy potrafią zwyciężać i szkolić młodzież.

SOBÓTKA Klasa A seniorów

Udany rewanż

Piłkarze Słęzy Sobótka pod wodzą Piotra Araszczuka skutecznie zrewanżowali się Pogoni—Urtica Wrocław za jesienną porażkę, pokonując rywali 1:0. Autorem jedynej bramki na wagę trzech punktów był Piotr Jemioła. Najlepszym zawodnikiem na boisku był pozyskany w przerwie zimowej Adrian Barcikowski.

Blisko trzystu kibiców obserwowało inauguracyjny mecz rundy wiosennej w Sobótce. Miejscowa Słęza-Paola spotkała się z wrocławską Pogonią-Urtica. Mecz rozpoczął się od zdecydowanych ataków gospodarzy. Już w pierwszej minucie mogli prowadzić, ale Adrian Barcikowski za mocno wypuścił

sobie piłkę, w efekcie bramkarz gości Bartosz Kusiak go ubiegł. Na efekty przewagi nie należało jednak długo czekać, bowiem w już 6 minucie doskonałą okazję wykorzystał Piotr Jemioła i było 1:0. Goście w tym okresie grali bardzo zachowawczo, być może wpływ miała absencja najlepszego zawodnika Pogoni Małeckiego. Po kwadransie gry przeciwnicy zaczęli śmiało atakować bramkę Piotra Krężołka. W 32 minucie Grzegorz Zarówny z Pogoni zmarnował stuprocentową okazję do zdobycia bramki. W sytuacji sam na sam posłał piłkę w ręce bramkarza Słęzy. W odpowiedzi strzał Adriana Barcikowskiego minimalnie minął bramkę gości. Pięć minut przed przerwą miejscowi mogli zdobyć drugą bramkę. Po plasowanym

strzale Kamila Lupy z rzutu wolnego bramkarz przyjezdnych wybił piłkę przed siebie. Do bezpiecznej piłki doszedł Krystian Kopernicki i zamiast lekko podciąć futbolówkę nad bramkarzem, posłał ją prosto w ręce leżącego na ziemi Bartosza Kusiaka. Po zmianie stron mecz stracił nieco na widowiskowości. Goście po dwudziestu minutach osiągnęli lekką przewagę, przeprowadzali składowe akcje, ale im bliżej bramki okazywały się one bardzo nieporadne. Druga odsłona generalnie polegała na wymianie „ciosów”, które okazywały się nieskuteczne. Należy podkreślić, że mecz toczył się w sportowej atmosferze bez jakichkolwiek złośliwości, o czym świadczy brak napomnień w formie żółtych kar-

tek. Zwycięstwo gospodarzy w pełni zasłużone.
Słęza-Paola Sobótka – Pogoń-Urtica Wrocław 1:0 (1:0).

Słęza: Piotr Krężołek, Adam Kowacki, Jacek Rodak, Adrian Pizior, Tomasz Gorazdowski, Jacek Opaliński, Robert Pierzga, Kamil Lupa, Krystian Kopernicki, Adrian Barcikowski, Piotr Jemioła, Łukasz Polikarp, Joachim Opaliński, Dawid Peljak, Łukasz Grabarczyk, Łukasz Kędziński, Mariusz Peljak, Adam Marciniak, kierownik drużyny Krzysztof Jaworski, trener Piotr Araszczuk.

Pogoń: Bartosz Kusiak, Sebastian Głowiński, Łukasz Piwkowski, Paweł Wróbel, Tomasz Strzyż, Oskar Młynski, Sebastian Woś, Dawid Krupa, Rafał Ryglowski, Dariusz Sałbut, Tomasz Tomaszewski, Tomasz Piwkowski, Grzegorz Stranin, Piotr Cacanagos, Marek Olchawski, Dariusz Kamiński, kierownik drużyny Tomasz Krymarys, trener Tomasz August.

ŚW. KATARZYNA Grali o wejście do II ligi

Za wysokie progi

Koszykarze KKS VB-Leasing Siechnice byli gospodarzami turnieju półfinałowego o wejście do II ligi mężczyzn. W turnieju zwyciężyła drużyna AZS Politechnika Opole, zwyciężając we wszystkich meczach.

Nasz zespół zanotował na swoim koncie trzy porażki i zajął ostatnie miejsce. W klubie nikt nie dramatyzuje, bowiem zespół istnieje od roku i obecnie zbiera niezbędne doświadczenie.

Turniej półfinałowy o wejście do II ligi mężczyzn był największym przedsię-

wzięciem organizacyjnym KKS VB-Leasing Siechnica. Nasz zespół w tym sezonie zadebiutował w rozgrywkach i od razu awansował do części finałowej. Niestety, mecze na tym szczeblu pokazały, że zespół musi się wzmocnić, aby w następnym sezonie walczyć o wyższe cele.

turnieju najskuteczniejszą koszykownicę pokazali zawodnicy AZS Politechnika Opole, którzy zwyciężyli we wszystkich spotkaniach. Na drugim miejscu, premianowanym awansem do finału, zawody ukończyła drużyna GKS Nowiny Sitkówka.

1.	AZS Politechnika Opole	3	6	244:201
2.	GKS Nowiny Sitkówka	3	5	230:204
3.	MKS Basket Biłgoraj	3	4	234:249
4.	VB-Leasing Siechnice	3	3	195:249

DŁUGOŁĘKA Ciężko pracowali na wynik

Zasłużony awans

Chłopcy z Gimnazjum w Zespole Szkół w Siedlcu po raz piąty z rzędu awansowali do finału strefy wrocławskiej w piłce ręcznej.

Po zdecydowanym zwycięstwie w zawodach gminnych oraz powiatowych gimnazjaliści z Siedlca startowali w zawodach międzypowiatowych organizowanych przez Gimnazjum w Obornikach Śląskich. Na tym szczeblu rozgrywek w grupie eliminacyjnej wygrali z Gimnazjum w Pęgowie (wicemistrz powiatu trzebnickiego) 14:5 i z Gimnazjum w Borowie Strzelińskim (mistrz powiatu strzelińskiego) 22:4, a w finale wygrali z Gimnazjum w Obornikach Śląskich

(mistrz powiatu trzebnickiego) 23:11 oraz z Gimnazjum w Cieszkowie (mistrz powiatu Oleśnickiego) 24:14. Po serii zwycięstw zajęli pierwsze miejsce i awansowali do finału strefy wrocławskiej (były powiat wrocławski).

Gimnazjaliści reprezentujący Zespół Szkół w Siedlcu wystąpili w składzie: Jarosław Kożuszek, Damian Grudzień, Mateusz Jasiński, Paweł Śmichura, Marcel Węglewski, Marcel Flaszka, Marek Podgórski, Jarosław Franieczonek, Wojciech Madaliński, Dawid Marciniak, Krzysztof Nowak, Piotr Ciemny, Dawid Chmielewski, opiekunem zespołu był Jerzy Wojtasik.

KĄTY WR. Kątecki Klub Biegacza

Sezon rozpoczęty

Kolejny sezon startowy rozpoczęli biegacze zrzeszeni w kąteckim Klubie Biegacza. Pierwszymi tegorocznymi zawodami w jakich uczestniczyli nasi reprezentanci był wrocławski Cross Między Mostami rozgrywany w ramach 14. Otwartych Mistrzostw Wrocławia.

Tegoroczny Cross Między Mostami rozegrany w ramach Otwartych Mistrzostw Wrocławia odbył się na dystansie 12,3 km. Klub Biegacza z Kątów Wrocławskich

reprezentowany był przez pięciu zawodników. Zajęli oni następujące miejsca:
40. Zygmunt Witkowski 3 miejsce w kat. M-50,
55. Karol Chwastyk 3 miejsce w kat. M-60,
64. Eugeniusz Lipowczyk 6 miejsce w kat. M-50,
88. Joanna Cymerman 2 miejsce w kat. K-20,
103. Feliks Rogaliński 12 miejsce w kat. M-50.

Kalendarz imprez

Klub Biegacza Kąty Wr. w tym roku planuje zorganizować lub być współorganizatorem sześć imprez biegowych. Coraz większa popu-

larność biegów amatorskich pozawala organizatorom liczyć na powszechny udział dzieci, młodzieży oraz dorosłych. Obecnie w zajęciach treningowych prowadzonych przez klub uczestniczy 23 osoby. Wszelkich informacji na ten temat można uzyskać u pana Karola Chwastyka – tel. (071) 316 62 09. Udział w zajęciach treningowych jest bezpłatny.

Pierwszymi zawodami będzie 2. Bieg o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Kąty Wr., który odbędzie się 7 maja o godz. 12.00. Tradycyjnie start i meta będą zlokalizowane w Ryn-

ku. Bieg główny rozegrany zostanie na dystansie 10 mil (16.090m), przewidziano również szereg innych biegów, których długość uzależniona jest od kategorii wiekowych.

III Grand Prix w Biegach zainaugurowane zostanie 18 maja o godz. 16.30 na stadionie GOKiS. Natomiast na 8 czerwca zaplanowany został III Bieg Świętojański połączony z 2 bieg III Grand Prix.

Kolejne dwa biegi rozgrywane w ramach Grand Prix odbędą się 14 września i 12 października.

Ostatnimi zawodami w 2006r. będzie XIII Bieg Niepodległości, w którym uczestniczą dzieci i młodzież z kilku gmin powiatu wrocławskiego i średzkiego.

JORDANÓW ŚL. Powiatowy Turniej Siatkówki Dziewcząt

Puchar pojechał do Jaszkotla

Powiatowe Zrzeszenie Ludowych zespołów Sportowych wspólnie z Uczniowskim Klubem Sportowym Młodzik z Jordanowa Śl. zorganizowali turniej piłki siatkowej dziewcząt. W czterech zespołowej stawce zwyciężyła drużyna z Jaszkotla.

Organizatorzy obawiali się o frekwencję. Ostatecznie okazało się, że udział w zawodach potwierdziły cztery zespoły z Jaszkotla,

Siechnic, Łoziny i Jordanowa Śl. W pięknej sali sportowej jordanowskiego gimnazjum dziewczęta rywalizowały o tytuł najlepszego zespołu oraz trofea. Zawody bezpośrednio przygotowali i przeprowadzili – Waldemar Szczęśniak i Ryszard Ignatowicz. Turniej rozgrywano według systemu „każdy z każdym” do dwóch wygranych setów. Wyniki poszczególnych spotkań: Łozina – Siechnice 0:2, Jordanów Śl. – Jaszkotle 1:2, Łozina – Jordanów Śl. 2:0, Siechnice – Jaszkotle 0:2, Łozina – Jasz-

kotle 0:2, Siechnice – Jordanów Śl. 2:1.

Jaszkotle: Agnieszka Matuszewicz, Ewa Gąsior, Ala Siciarz, Ewelina Szczepanik, Ola Przyłucka, Justyna Kłodnicka, Patrycja Bubel, Michalina Reszka;

Siechnice: Marta Włodarczyk, Asia Wyczółkowska, Dagmara Niżyńska, Beata Gołębiowska, Agnieszka Kosior, Sylwia Gałuszka, Ola Szutas, Asia Krawczyk, Sylwia Kozak, Aneta Paczkowska, Asia Marczyńska;

Łozina: Paulina Pawlaczek, Żaneta Hładczuk, Joanna Marszałek, Justyna Kucharska, Agata Sułek, Agata Franieczonek, Justyna Falkowska, Izabela Podgórska, Aleksandra Fedyk;

Jordanów Śl.: Barbara Matuła, Marta Filas, Aneta Fryga, Malwina Ligas, Barbara Kucza, Klaudia Fabisch, Justyna Hajdasz.

1.	Gimnazjum Jaszkotle	3	6	6:1
2.	Gimnazjum Siechnice	3	4	4:3
3.	KS Łozina	3	2	2:4
4.	Młodzik Jordanów Śl.	3	0	2:6

SOBÓTKA XII Memoriał Romana Ręgorowicza

Kolarskie otwarcie sezonu 2006

Miniona niedziela została w Sobótce zdominowana przez kolarzy, którzy dotarli tutaj na cykliczny wyścig „Otwarcia sezonu”.

W tym roku pod Słężą ścigało się blisko 650 za-

wodników w 6 kategoriach wiekowych. Kolorowy peloton mogli podziwiać mieszkańcy Sobótki, Strzegomian, Będkowiec, Księgienic, Świątnik i Przędzowic. W wyścigu głównym seniorów zwyciężył Tomasz Lisowicz z Knauf Team.

Dziewczęta grały w Jordanowie

Finał powiatowy Gimnazjady w piłce ręcznej dziewcząt rozegrany został w Jordanowie Śl. Za mylne podanie miejscowości autor tekstu serdecznie przeprosza głównego organizatora zawodów Waldemara Szczęśniaka, nauczyciela wychowania fizycznego w Gimnazjum w Jordanowie Śl.

DZIEŃ PO DNIU NISKIE GENE

Myjka wysokociśnieniowa Mac Allister MAC 1800

- moc 1,8 kW
- max. ciśnienie: 120 bar
- max. wydajność tłoczenia wody: 360 l/h
- w zestawie: dysza rotacyjna
szcotka płaska

POMPA ALUMINIOWA

448-



**MAC
ALLISTER**

**BUDUJĄCO
TANI
KREDYT**

TERAZ, PŁACĄC KARTĄ CASTORAMA, MOZESZ
SKORZYSTAĆ Z ATRAKCYJNEGO KREDYTU
10% ODSETEK
PRZEZ 20 MIESIĘCY

TYLKO DLA POSIADACZY KARTY CASTORAMA
AKCJA TRWA OD 20.03.2006 DO 23.04.2006

Oferta ważna do wyczerpania zapasu



castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

Wrocław Bielany, ul. Czekoladowa 3, tel. (0-71) 33 46 100, fax (0-71) 33 46 200
ZAPRASZAMY: Pon. - Pt. 7.00 - 21.00; Sob. 8.00 - 20.00; Nd. 10.00 - 19.00.
Wrocław Korona, ul. Krzywoustego 126, tel. (0-71) 32 08 100, fax (0-71) 32 08 200
ZAPRASZAMY: Pon. - Pt. 7.00 - 21.00; Sob. 8.00 - 20.00; Nd. 10.00 - 19.00.

www.castorama.com.pl